



**TOUCH E3**

**FI**

## **ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE**

Touch E3 -kosketusnäyttö voidaan kytkeä tiettyihin LVI sähkölämmityslaitteisiin. Katso lisätietoja laitteen käyttöohjeesta.

**NO**

## **INSTALLASJONS- OG BRUKSANVISNING**

Berørings skjermen Touch E3 kan kobles til visse LVI-enheter. Les enhetens bruksanvisning for å få mer informasjon.

**SE**

## **INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING**

Pekskärmen Touch E3 kan kopplas till vissa LVI enheter. För mer information läs enhetens bruksanvisning.

**GB**

## **INSTALLATION AND OPERATING MANUAL**

The Touch E3 can control certain LVI devices, please see each device's instruction manual.



# ASENTAJILLE

## TOUCH E3 -KOSKETUSNÄYTÖN ASENNUS



### 01. Tärkeimmät tiedot

- Kosketusnäyttö (4 tuumaa).
- Internetin välityksellä toimiva käyttöliittymä. WiFi 2,4 GHz (ei 5,0 GHz)
- Seinään asennettava näyttö, jossa jännitteensyöttö 85-265 V (50-60 Hz).
- Voidaan asettaa pöydälle mukana toimitettavan telineen kanssa, ja jännite voidaan syöttää mini-USB:n välityksellä (5V).
- Toimii paristoilla (vain asennuksen yhteydessä).
- Toimii RF-radioyhteydellä muiden laitteiden kanssa.
- Pystyy ohjaamaan useita lämmittämiä.
- Päivitys SD-muistikortin avulla.
- Ohjaavat valikot laitteiden käyttöön.

**!** *Lataa Touch E3 -kosketusnäyttöä vähintään tunnin ajan ennen yhteyden muodostamista muihin laitteisiin.*

### 02. Touch E3 -kosketusnäyttöön liitettävissä olevat lämmittimet (esimerkiksi: Yali Digital, Parada ja Ramo).



- Jopa 50 huonetta (vyöhykettä), joista jokaisessa yksi ohjaava lämmitin.
- Ohjauvien lämmittimien kesken voidaan jakaa jopa 50 orjalämmitintä.  
Esim: **a)** 50 vyöhykettä, joista jokaisessa 1 ohjaava lämmitin ja 1 orja, yhteensä 100 lämmitintä.  
**b)** 1 vyöhyke, jossa 1 ohjaava lämmitin ja 50 orjaa, yhteensä 51 lämmitintä. Yhden vyöhykkeen orjamääräksi suositellaan enintään 10 lämmitintä.

<b>MITTAUSTARKKUUS</b>	0,1 °C
<b>YMPÄRISTÖOLOSUHTEET</b> - Käyttölämpötila - Varastointilämpötila	-0 °C – +40 °C -30 °C – +50 °C
<b>LÄMPÖTILAN ASETUSVÄLI</b> - Mukavuustila  - Alennettu lämpötila  - Pakkassuojaus	+5,5 °C - +30 °C, oltava alennettua lämpötilaa suurempi. +5 °C - +19 °C, oltava mukavuustilan lämpötila-asetusta pienempi. +0,5 °C - +10 °C
<b>SUOJAUSLUOKKA</b>	Luokka II
<b>KOTELOINTILUOKKA</b>	IP 30
<b>RADIOTAAJUUSALUE</b> - Kantavuus ulkona - Kantavuus sisällä (tyypillinen)	868 MHz, <10mW 200 m Noin 15 m
<b>WIFI TAAJUUS</b>	2,4 GHz (ei 5,0 GHz)
<b>OHJELMISTOVERSIO</b>	Katso päävalikon alakulma: xx.xx Katso WiFi valikon oikea alakulma: xxxx xx.xx
<b>JÄNNITE</b>	85–265V 50–60 Hz
<b>CE DIREKTIIVIT</b> <b>Tuote on suunniteltu niin, että se täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset.</b>	LV Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC R&TTE Directive 1999/5/EC RoHS 2011/65/EU

### 03. Seinäasennus

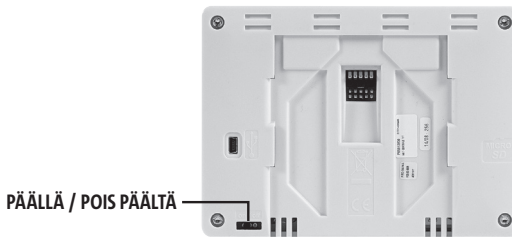
- Kytke jännite alla olevien ohjeiden mukaisesti. Sähkötyöt on tehtävä voimassa olevien paikallisten tai kansallisten sähköasennusmääräysten mukaisesti. Lämmittimen saa liittää verkkovirtaan ainoastaan pätevä sähköalan ammattilainen



- Asenna jännitteensyöttöyksikkö kiinni seinään.  
**HUOM: Ripustuskoukun pitää osoittaa ylöspäin**

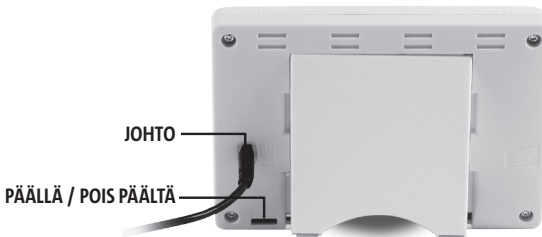


- Kytke laite päälle asettamalla kytkin **ON**-asentoon ohuella tikulla/kynällä



- Aseta Touch E3 jännitteensyöttöyksikköön ja paina se alas alas paikalleen.
- Touch E3 on nyt käyttövalmis.

#### 04. Pöytäasennus



- Kytke mini-USB-kaapeli ja laturi Touch E3 -kosketusnäyttöön.
- Asenna Touch E3 -näytön teline ja paina se alas paikalleen.
- Kytke laite päälle siirtämällä kytkin **ON**-asentoon ohuella tikulla/kynällä.
- Touch E3 on nyt käyttövalmis.

## 05. Yleiset kuvakkeet



Palaa Aloitusvalikkoon.



Palaa edelliseen valikkoon.



Punaisella pisteellä merkittyjä painikkeita *on pidettävä painettuna pidempään.*

## KIELEN, PÄIVÄMÄÄRÄN JA AJAN ASETUS

### 01. Paina Päävalikko-painiketta. **A**



ALOITUSVALIKKO

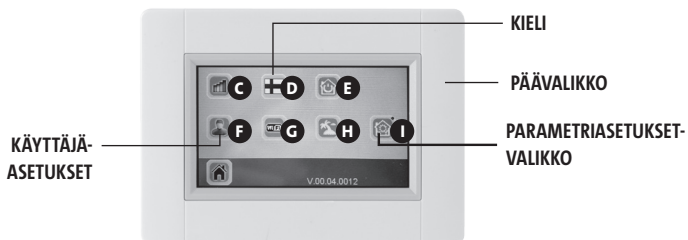
PÄÄVALIKKO  
-PAINIKE

### 02. Paina Kieli-painiketta **D**

- Lippu näyttää valitun kielen.

### 03. Paina Käyttäjäasetukset-painiketta **F**

- Aseta päivämäärä ja aika.



KIELI

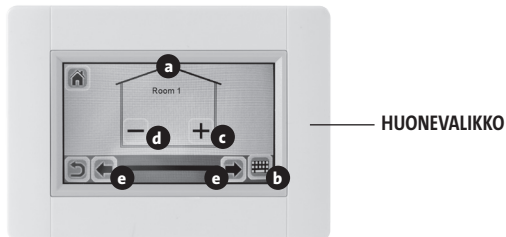
PÄÄVALIKKO

PARAMETRIASETUKSET-  
VALIKKO

KÄYTTÄJÄ-  
ASETUKSET

## TALON LUOMINEN

01. Paina Päävalikko-painiketta. **A**
02. Paina Parametriasetus-painiketta **I** (pitkä painallus).
03. Paina Luo talo -painiketta.
  - Luo kaikki huoneet (tai alueet).



- a** Nykyisen huoneen nimi
- b** Muuta nykyisen huoneen nimi
- c** Lisää huone
- d** Poista huone
- e** Valitse huone

## LAITEPARIN MUODOSTAMINEN LÄMMITTIMIIN

01. Paina Päävalikko-painiketta. **A**
02. Paina Parametri-painiketta **I** (pitkä painallus).



- >> Paina Radioyhteys -painiketta.
- Valitse laite ja paina Lämmitys.
- Valitse huone.

- Vahvasta painamalla vihreää valintamerkkiä.
  - Lämpötilan mittaamiseen käytettävä laite (ohjaava laite; lämmitin tai ohjainyksikkö) **pitää yhdistää ensimmäisenä.**
  - Vahvasta painamalla vihreää valintamerkkiä.
03. Aseta laite ( lämmitin tai ohjainyksikkö ), joka liitetään Touch E3 näyttöön, Laiteparin muodostaminen -tilaan
- Katso tiedot laitteen käyttöoppaasta

### ESIMERKKI: YALI DIGITAL /P/R

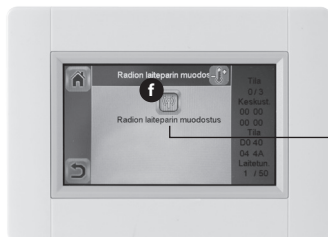
**Paina ja pidä OK-näppäintä pohjassa 5 sekunnin ajan päästäksesi valikkoon.**

**rFi:** Langattoman radio-ohjauksen alustaminen (laiteparin muodostaminen)  
Aloita alustus painamalla **"OK"**.

Valitse radioyhteyden tyyppi painikkeilla + tai - ja vahvasta painamalla **"OK"**

- **rF.un:** Yksisuuntainen tiedonsiirto, digitaalinen termostaatti ottaa käskyjä vastaan vain LVI RF-keskusohjainlaitteelta.
- **rF.bi:** Kaksisuuntainen tiedonsiirto termostaatin ja Touch E3 -ohjainlaitteen välillä. Digitaalinen termostaatti välittää tiedot toimintatilasta ja energiankulutuksesta Touch E3 ohjainlaitteelle.

Taustavalo sammuu ja numerot vaihtuvat sen merkiksi, että digitaalinen termostaatti odottaa ohjainlaitteelta radiosignaalia (radioyhteyden alustamisen voi peruuttaa painamalla ◀ ). Kun radiosignaali on otettu vastaan niin muodostettu laitepari tallennetaan ja näytön taustavalo syttyy ja näyttö palaa valikkotilaan (rFi).



**RADIOYHTEYS  
-PAINIKE**

- Aloita laiteparin muodostaminen painamalla Radioyhteys -painiketta **f**
- Noudata näytön ohjeita (kytettävän laitteen tyypistä riippuen).
- Liitä kaikki laitteet samalla tavalla. >> Paina Radioyhteys -painiketta.



## 04. Asennustyyppi 1



TOUCHE3



OHJAAVA

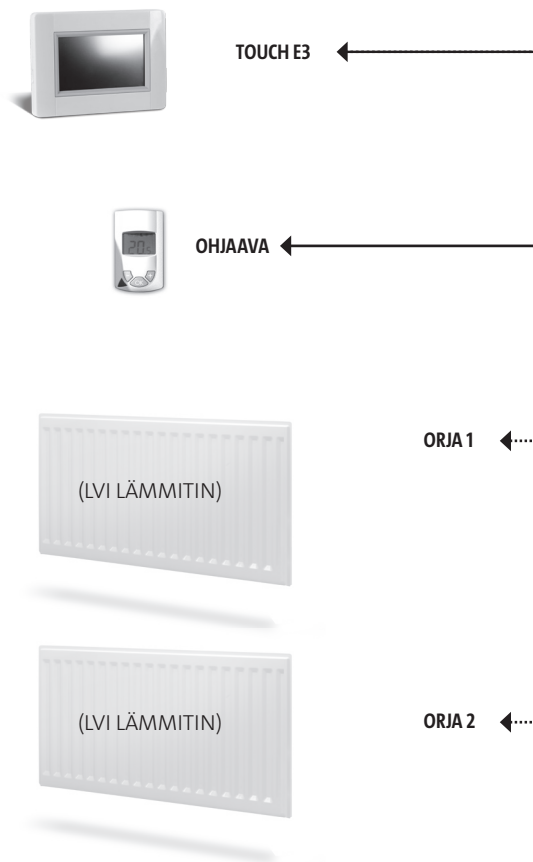


ORJA1



ORJA2

## 05. Asennustyyppi 2



# ASENTAJILLE JA KÄYTTÄJILLE

## ASETA TOIMINTATILA JOKAISELLE HUONEELLE/ALUEELLE

01. Paina aloitusvalikossa Talo-painiketta. **B**
02. Paina Nykyinen tila -painiketta **3**. (Katso Lämmitysjärjestelmän ohjaus, sivu 17).  
Oletusasetuksena on Jäätymisen esto -tila.



NYKYISEN TILAN  
VALIKKO

### **g** Mukavuustila:

Aseta mukavuuslämpötila tässä tilassa. Lämmitin pitää huonelämpötilan tässä asetetussa arvossa.

### **h** Automaattinentila: Lämmitin pitää huonelämpötilan tässä asetetussa arvossa.

### **i** Alennettu lämpötila:

Aseta alhaisempi huonelämpötila tässä tilassa. Lämmitin pitää huonelämpötilan tässä asetetussa arvossa.

### **j** Ajastintila

- Aseta aika painamalla mustaa tiimalasi-painiketta.
- Aseta aika (3 minuuttia - 44 vuorokautta).
- Paina valkoista tiimalasi-painiketta.
- Aseta lämpötila painamalla painiketta + tai -.

### **k** Jäätymisen esto -tila:

Aseta jäätymisen eston lämpötila tässä tilassa. Lämmitin pitää huonelämpötilan tässä asetetussa arvossa.

### **l** Pois päältä -tila:



Lämmitin ei lämmitä tässä tilassa. **HUOM:** Talon vesiputket saattavat jäätyä, jos lämmitysjärjestelmä on asetettu tähän tilaan. **VAROITUS:** Lämmittimet ovat edelleen sähköverkossa ja jännitteellisenä.

### **m** Ohjelmointi: Aseta se tila jota käytetään kun Auto tila on valittu.

## 03. Paina halutun tilan painiketta.

## 04. Paina vihreää valintamerkkiä.

## ASETA LÄMPÖTILA (MUKAVUUSTILA TAI ALENNETTU LÄMPÖTILA) KULLEKIN HUONEELLE/ALUEELLE

01. Paina aloitusvalikossa Talo-painiketta. **B**
02. >> Paina Nykyinen tila -painiketta **3** (Katso Lämmitysjärjestelmän ohjaus, sivu 17).
03. Paina mukavuustila-  tai alennettu  -painiketta.
04. Paina vihreää valintamerkkiä.
05. Aseta lämpötila painikkeilla + tai -.
06. Tallenna lämpötila painamalla **1** Lämmitys-painiketta.
07. Vaihda huonetta painamalla **2** nuolipainikkeita. Tai paina **9** -painiketta, jotta näet kaikki huoneet. Toista vaiheesta >> **02** lähtien.

## ASETA VIIKKO-OHJELMA JOKAISELLE HUONEELLE/ALUEELLE




Voit **VALITA** etukäteen määritetyn ohjelman, **LUODA** uuden ohjelman tai **MUUTTAA** (tehdä pieniä muutoksia) itse luomaasi ohjelmaan.

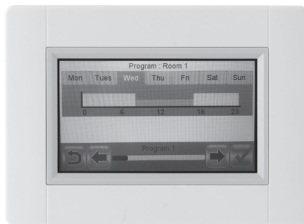
### VALITSEMINEN

01. Paina aloitusvalikossa Talo-painiketta. **B**
02. Vaihda huonetta painamalla nuolia **2** . Saat näkyviin kaikki huoneet painamalla painiketta **9** .
03. Paina Nykyinen tila -painiketta **3** (Katso Lämmitysjärjestelmän ohjaus, sivu 17).
04. Paina Ohjelmointi-painiketta. **m**
05. Valitse joku viidestä etukäteen määritetystä ohjelmasta painamalla Valitse.
06. Valitse ohjelma painamalla vihreää valintamerkkiä.
07. Varoitusviesti, paina vihreää valintamerkkiä.
08. Paina Takaisin-painiketta.
09. Paina Kello-painiketta.
10. Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä.

### LUOMINEN

01. Paina aloitusvalikossa Talo-painiketta. **B**
02. Vaihda huonetta painamalla nuolia **2** . Saat näkyviin kaikki huoneet painamalla painiketta **9** .
03. Paina Nykyinen tila -painiketta **3** (Katso Lämmitysjärjestelmän ohjaus, sivu 17).
04. Paina Ohjelmointi-painiketta. **m**
05. Aseta oma ohjelma painamalla Luo-painiketta.

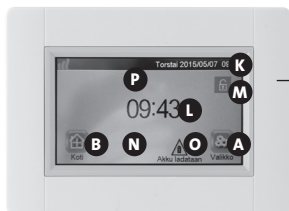
06. >> Valitse ne päivät jotka ohjelmoit samalla tavalla. Kun päivän väri on
- punainen, sitä ei ole ohjelmoitu
  - harmaa, sitä ohjelmoidaan parhaillaan
  - vihreä, se on ohjelmoitu
07. Perusasetus on ”Alennettulämpötila =  ” vuorokauden 24 tunnille niin, että se on jaettu 15 minuutin jaksoihin. Paina  - tai  -painiketta ja luo ohjelma. Kursoria voidaan myös liikuttaa painamalla nuolipainikkeita **2**
08. Vahvasta valitut päivät painamalla vihreää valintamerkkiä ja toista, kunnes kaikki päivät ovat vihreitä >> 05.
09. Kun kaikki päivät ovat vihreitä, paina vihreää valintamerkkiä.
10. Varoitusviesti, paina vihreää valintamerkkiä.
11. Paina Takaisin-painiketta.
12. Paina Kello-painiketta.
13. Vahvasta painamalla vihreää valintamerkkiä.



## MUUTTAMINEN

01. Paina aloitusvalikossa Talo-painiketta. **B**
02. Paina Nykyinen tila -painiketta **E**  
(Katso Lämmitysjärjestelmän ohjaus, sivu 17).
03. Paina Ohjelmointi-painiketta. **m**
04. >> Voit muokata luotua ohjelmaa painamalla muokkauspainiketta.
05. Valitse muutettava päivä.
06. Tee haluamasi muutokset.
07. Paina painiketta, jossa on vihreä valintamerkki.
08. Varoitusmerkki. Paina painiketta, jossa on vihreä valintamerkki.  
Toista tarvittaessa kohdasta >> 04 lähtien .
09. Paina Takaisin-painiketta.
10. Paina Kello-painiketta.
11. Vahvasta painamalla vihreää valintamerkkiä.

# KÄYTTÄJILLE



ALOITUSVALIKKO

- K** Viikonpäivä ja päivämäärä
- L** Näyttää joko valitun huoneen ajan tai lämpötilan. Muuta painamalla näytön keskellä sijaitsevaa ajan/lämpötilan lukua ja valitse aika tai huone, jonka lämpötila näytetään.
- M** Näytön lukitus. Paina kuvaketta ja syötä koodi **"1066"** tai syötä koodi, jonka olet luonut Asennusvalikossa >> **Näytön lukitus**.
- N** Virheenilmaisnin näkyvä vain, jos jokin on vialla. Selvitä, mikä on vialla painamalla kuvaketta.
- O** Paristokäyttö: näkyy ainoastaan, kun normaali jännitteensyöttö on kytketty pois päältä. Touch E3:n tulee aina olla kytketty normaaliin jännitteensyöttöön normaalissa käytössä.
- B** Paluu talon/huoneen asetuksiin (jos näyttö on lukittu, asetuksia voi vain tarkastella).
- P** Lomatila: näkyy vain, jos tila on valittu.
- A** Siirry Päävalikkoon.



PÄÄVALIKKO

- C** Kulutuksen tilastovalikko
  - Paina Lämpö-painiketta.
    - Tarkastele kaikkien asennettujen laitteiden tai huoneiden tämän hetkistä tai päivä-/viikko-/kuukausi-/vuosikulutusta.
    - Tarkastele tietoja graafisina kuvina painamalla Tiedot-painiketta.
    - Poista historia painamalla roskakori kuvaketta (pitkä painallus).

KULUTUKSEN  
TILASTOVALIKKO

TIEDOT

**D** Kielivalinta. Lippu näyttää valitun kielen.

**E** Tilavalikko

- Säädä kaikki talon lämmittimet samaan tilaan tästä valikosta.
- Paina painiketta **n** toistuvasti, kunnes haluttu tila näkyy. (Tyhjä painike tarkoittaa, että eri vyöhykkeet voivat olla eri tilassa)
- Paina vihreää valintamerkkiä. Kestää muutaman minuutin, ennen kuin kaikki yksiköt ovat vastaanottaneet uudet tiedot.



TILAVALIKKO

**F** Käyttäjäasetukset

- Tässä valikossa voi asettaa seuraavat asiat:
  - Päivämäärä ja aika
  - Kesä- ja talviajan asetukset
  - Lämpötila ja aikayksiköt
  - Taustaväri
  - Painikkeiden väri
  - Taustavalo
  - Näyttö
  - Palautus tehdasasetuksiin.

**G** WiFi.

- Jos painikkeen väri on harmaa, odota, että se muuttuu värilliseksi. Painamalla painiketta saat näkyviin IP-osoitteen, kun yksikkö on yhteydessä Internetiin WiFi-reitittimen kautta, ja yksikön MAC-osoitteen. Kun yhdistät Touch E3:n ja palvelimen laitepariksi, sinun on kirjoitettava Internet-yhteyden salasana, jonka olet saanut sähköpostiisi. Lisätietoa on kohdassa WiFi-asetukset sivulla 20.

**H** Lomatila

- Aseta loman alkamisen päivämäärä ja aika.

- Paina vihreää valintamerkkiä.
- Aseta loman loppumisen päivämäärä ja aika.
- Paina vihreää valintamerkkiä.
- Aseta tila kaikille asennuksille.  
(Katso Tilavalikko **E**). Keskeytä painamalla painiketta, kunnes se tyhjenee.
- Paina vihreää valintamerkkiä.  
Alku- tai loppuajan jälkeen saattaa kestää muutaman minuutin, ennen kuin kaikki yksiköt ovat vastaanottaneet uudet tiedot .



### **I** Asennus (Talon luonti -valikko)

- Luo talo (katso kohta Luo talo sivulla 7).
- Laiteparin muodostaminen lämmittimiin (Katso kohta Laiteparin muodostaminen lämmittimiin sivulla 7).
- Näytön lukitus (Katso kohta "Muita toimintoja asentajille" sivulla 18).



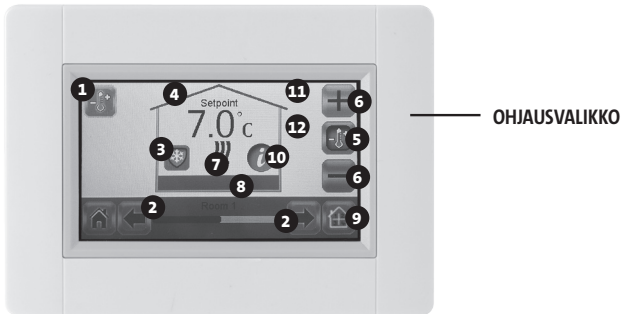
- Poista laite (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).
- Poista kaikki laitteet (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).
- Tunnista laite (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).
- Lämmityksen asetukset (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).



- WiFi (Katso kohta WiFi-asetukset sivulla 20).
- Palautus tehdasasetuksiin (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).
- Päivitä ohjelmisto (Katso kohta Muita toimintoja asentajille sivulla 18).



## LÄMMITYSJÄRJESTELMÄN OHJAUS



OHJAUSVALIKKO

- 1 Lämmityspainike. Voidaan käyttää nopeuttamaan lämpötilan asetuksen päivittämistä.
- 2 Huoneen valitsin
- 3 ”Nykyinen tila”: vaihda tilaa painamalla kuvaketta.
- 4 Asetettu lämpötila tai nykyinen huonelämpötila.
- 5 Muuta huonelämpötilan yksikköä kohdassa 4 painamalla tätä painiketta.
- 6 Paina nostaaksesi tai alentaaksesi asetettua lämpötilaa. Ei tarvitse vahvistaa, mutta lämmityspainiketta painamalla toimintoa voidaan nopeuttaa.
- 7 Lämpötilan osoitin (näky lämmityksen ollessa päällä)
- 8 Nykyinen huoneen nimi
- 9 Oikotie Huonevalikkoon.
- 10 Info painike
- 11 Näytön lukitus, joka näkyy vain, jos laite on lukittu.
- 12 Näytössä näkyy kuu, jos lämmitin on asetettu alennettuunlämpötilaan ulkoisella ohjaussignaaliilla.

# ASENTAJILLE JA PÄTEVILLE KÄYTTÄJILLE

## MUITA TOIMINTOJA ASENTAJILLE

01. Paina Päävalikko-painiketta. **A**
02. Paina Parametri-painiketta **I** (pitkä painallus).
03. Luo talo (katso kohta Luo talo sivulla 7).
04. Laiteparin muodostaminen lämmittimiin (katso kohta Laiteparin muodostaminen lämmittimiin sivulla 7).
05. Laitteen poistaminen
  - Paina Poista laite -painiketta.
  - Paina Lämmitys -painiketta.
  - Selaa laitteiden luetteloa nuolipainikkeilla.
  - Valitse poistettava laite:
    - HUOM: Jotta voit poistaa oikean laitteen, se pitää määrittää ensin (katso alla oleva ohje).
    - HUOM: Jos huoneen/vyöhykkeen ensimmäinen ohjaava laite poistetaan, huoneen/alueen kaikki laitteet poistetaan.
  - Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä.
06. Poista kaikki laitteet
  - Paina Poista kaikki laitteet -painiketta.
  - Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä tai peruuta toiminto painamalla punaista rastia.
07. Laitteen tunnistaminen ja laitteen tietojen muokkaaminen (esim. nimi, teho, pintalämpötilan rajoitukset ja peräkkäistila)
  - Paina Tunnista laite -painiketta.
  - Paina Radioyhteys-painiketta.
  - Aseta niin, että laite lähettää viestin.
  - Yali-lämmittimille paina ”OK” ja odota, kunnes taustavalo sammuu.
  - Kirjoita ylös näytön harmaassa osassa näkyvä ID-numero.
  - Numeron varmistamiseksi lähetä uusi viesti laitteelta ja vertaa ID-numeroa edelliseen (Voi olla, että jokin toinen laite on lähettänyt viestin

samanaikaisesti, ja siksi on hyvä suorittaa varmistuslähetykset).

- Jos haluat muokata laitteen tietoja tai asetuksia, paina punaisella pisteellä merkittyä painiketta.
  - Laitteen nimi
  - Teho
  - Aseta lämmittimen maksimi pintalämpötila.
    - > Paina "Maksimi pintalämpötila".
    - > Valitse P1, P2 tai P3. HUOM: Ensimmäisellä kytkettävällä lämmittimellä pitää olla sama tai suurempi numero kuin muilla huoneen lämmittimillä. Muuten energiankulutuslaskelma on virheellinen.
    - > Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä.
  - Lämmittimet joissa etu- ja takapaneelin lämmön erillisohjaus:
    - > Paina Lämmön erillisohjaus-painiketta.
    - > Valitse Ei (perusasetus), jos lämmittimen taka- ja etupaneelin pitää lämmitä yhtä paljon.
    - > Valitse Kyllä, jos taka- ja etupaneelin lämmön erillisohjaus valitaan.
    - > Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä.

## 08. Näytön lukitus

- Paina Näytön lukitus -painiketta
- Syötä luomasi koodi (pitää sisältää 4 merkkiä)
- Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä.

**Huom:** oletuskoodi on **1066**

## 09. Lämmön asetukset. Aseta alhaisin ja korkein sallittu lämpötila kullekin huoneelle

- Paina Lämmityksen asetukset -painiketta.
- Paina huoneen painiketta.

## 10. WiFi-asetukset (Katso kohtaa WiFi-asetukset sivulla 20)

## 11. Yleiset tehdasasetukset (kaikki päivitykset ja käyttäjätiedot nollataan WiFi-asetuksia lukuun ottamatta). Ne nollataan WiFi-asetuksista (lisätieto on WiFi-asetukset-kohdassa sivulla 20) painamalla punaista nollauspainiketta (pitkä painallus).

- Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä tai peruuta toiminto painamalla punaista rastia.

## 12. Päivitä ohjelmisto.

- Aseta SD-kortti, jossa on uusi ohjelmisto.
- Paina Päivitä ohjelmisto -painiketta.
- Vahvista painamalla vihreää valintamerkkiä tai peruuta toiminto painamalla punaista rastia.

# WIFI ASETUKSET

## LINKITÄ TOUCH E3 LANGATTOMAAN WIFI REITITTIMEEN

01. Paina Päävalikko-painiketta. **A**
02. Paina Parametriasetukset-painiketta **1** (pitkä painallus).
03. Paina WiFi-asetukset -painiketta.



Voit sitten syöttää WiFi-asetukset joko manuaalisesti ja suorittamalla WiFi-skannauksen



Suorita WiFi-skannaus

01. Paina "Etsi verkot" -painiketta. Käytettävissä olevien WiFi-verkkojen luettelo tulee näkyviin jonkin ajan kuluttua. Toista vähintään kaksi kertaa, jos etsimäsi verkko ei näy. Jos tämä ei auta, syötä WiFi-asetukset manuaalisesti.
02. Valitse haluamasi langaton verkko.
- 02 Valitse langattoman verkkosi salausmenetelmä (esim. WEP, WPA)
03. Anna verkon salausvain/salasana.

WiFi-asetusten manuaalinen syöttö

- 01 Anna langattoman verkkosi nimi (SSID)
02. Valitse langattoman verkkosi salausmenetelmä (esim. WEP, WPA)
03. Anna verkon salausvain/salasana.

Kun WiFi-yhteyden muodostaminen on onnistunut, näkyviin tulee vihreä merkki. Nollaus-painikkeella (pitkä painallus) WiFi-asetukset voi suorittaa uudelleen tarvittaessa.

## TOUCH E3 -KÄYTTÖ TIETOKONEEN VÄLITYKSELLÄ

01. Lataa TOUCH E3 -sovellus osoitteesta <http://www.lvi.eu/clevertouch>  
(Ranskassa <http://www.lvifrance.fr/clevertouch>)
02. Luo tili
03. Vahvista sähköpostiosoitteesi.

Pyydä laiteparin yhdistämisen koodia, joka yhdistää Touch E3:n tiliisi. Koodi lähetetään sähköpostiosoitteeseesi (voimassa 24 h).

Siirry Touch E3:ssa päävalikosta WiFi-valikkoon ja syötä laiteparin yhdistyskoodi. Vihreä merkki osoittaa, että Touch E3 on yhdistetty. Touch E3 tulee näkyviin muutaman minuutin kuluttua verkkosivulle. Voit sen jälkeen käyttää Touch E3:a mistä tahansa

## TOUCH E3 -KÄYTTÖ ANDROID- TAI iOS-ÄLYPUHELIMEN VÄLITYKSELLÄ

01. Lataa TOUCH E3 -sovellus CLEVER TOUCH Google Playstä tai Apple Storesta
02. Luo tili
03. Vahvista sähköpostiosoitteesi.

Pyydä laiteparin yhdistämisen koodia, joka yhdistää Touch E3:n tiliisi. Koodi lähetetään sähköpostiosoitteeseesi (voimassa 24 h).

Siirry Touch E3:ssa päävalikosta WiFi-valikkoon ja syötä laiteparin yhdistyskoodi. Vihreä merkki osoittaa, että Touch E3 on yhdistetty. Touch E3 tulee näkyviin muutaman minuutin kuluttua sovellukseen. Voit sen jälkeen käyttää Touch E3:a mistä tahansa.

**HUOM:** Jos Touch E3 yhdistetään sovellukseen, reitittimen liikenne lisääntyy. Tämä määräytyy Touch E3:n kanssa paritettujen laitteiden lukumäärän mukaan, mutta jo pelkkä Touch E3 vie 0,4–1,1 Gt kuukaudessa. Jos olet jatkuvasti kirjautuneena sisään sovellukseen, liikennemäärä on noin 1,5–2,2 Gt kuukaudessa. Jos tietoliikenteen määrä on ongelma, sovelluksesta kannattaa kirjautua ulos aina, kun sitä ei käytetä.

# FOR INSTALLATØRER

## INSTALLASJON AV TOUCH E3



### 01. Hoveddata

- Berøringsskjerm (4")
- Grensesnitt via Internett. WiFi 2,4 GHz (ej 5,0 GHz)
- Veggmontert med strømforsyning 85–265 V (50–60 Hz)
- Kan plasseres på et bord med medfølgende brakett og forsynes med strøm via mini-USB (5V).
- Batteridrevet (kun ved installasjon)
- Radio "RF"-kommunikasjon med andre enheter
- Kan styre flere varmeeenheter.
- Oppdatering med hjelp av SD-minnekort
- Intuitive menyer for å styre enheten.

**!** *Lad opp Touch E3 i minst én time før du kobler den til andre enheter.*

### 02. Enheter som kan kobles til Touch E3 (for eksempel: Yali Digital, Parada og Ramo)

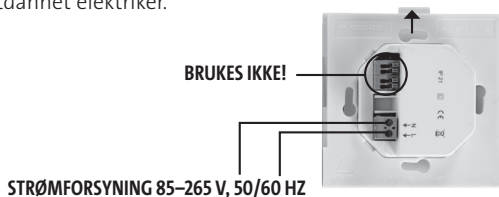


- Opp til 50 rom (soner) med én hovedradiator i hvert rom.
- Opp til 50 hjelperadiatorene skal fordeles blant hovedradiatorene.  
Eksempler:**a)** 50 soner med 1 hoved- og 1 hjelperadiator i hver, i alt 100 radiatorene.  
**b)** 1 sone med 1 hoved- og 50 hjelperadiatorene, i alt 51 radiatorene.  
Det anbefales å begrense antallet hjelperadiatorene til 10 i én sone.

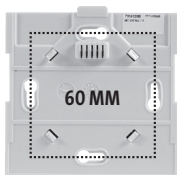
<b>MÅLENØYAKTIGHET</b>	0,1 °C
<b>MILJØFORHOLD</b> - Driftstemperatur - Lagringstemperatur	-0 °C til +40 °C -30 °C til +50 °C
<b>TEMP. INNSTILLINGSOMRÅDE</b> - Komfortmodus  - Redusert modus  - Anti-frost-modus	+5,5 °C til +30 °C, må være høyere enn innstilling for redusert modus. +5°C til +19°C, må være lavere enn innstilling for komfortmodus. +0,5°C til +10°C
<b>ELEKTRISK ISOLASJONSKLASSE</b>	Klasse II
<b>ELEKTRISK BESKYTTELSE</b>	IP 30
<b>RADIOFREKVENSBOMFANG</b> - Utendørs rekkevidde - Innendørs rekkevidde (normalt)	868 MHz, <10 mW 200 m Ca. 15 m
<b>WIFI FREKVENNS</b>	2,4 GHz (ej 5,0 GHz)
<b>PROGRAMVAREVERSJON</b>	Se nederst på hovedmenyen: xx.xx Se nederst i høyre hjørne på WiFi menyen: xxxx xx.xx
<b>STRØMFORSYNING</b>	85–265 V 50–60 Hz
<b>CE DIREKTIVER</b> Produktet er konstruert for å oppfylle følgende direktiver.	LV Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC R&TTE Directive 1999/5/EC RoHS 2011/65/EU

### 03. Veggmontering

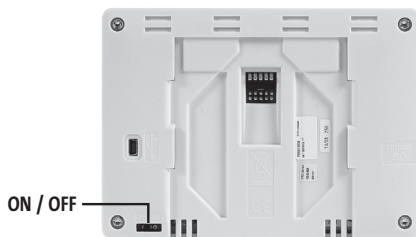
- Koble til strømforsyningen som angitt nedenfor. Installasjonen må overholde lokale eller nasjonale elektriske regelverk. Enheten skal kobles til av en egnet og utdannet elektriker.



- Skru fast strømforsyningen på veggen.  
**OBS! Kroken må vende oppover**



- Slå på enheten ved å skyve bryteren til **ON** med en smal pinne/penn



- Fest Touch E3 på strømforsyningsenheten og la den gli ned til den stopper.
- Touch E3 er nå klar til bruk.

#### 04. Bordmontering



- Koble til mini-USB-kabelen og laderen til Touch E3.
- Monter braketten på Touch E3, la den gli ned til den stopper.
- Slå på enheten ved å skyve bryteren til **ON** med en smal pinne/penn
- Touch E3 er nå klar til bruk.



## 05. General pictograms



Gå tilbake til "Startmeny".



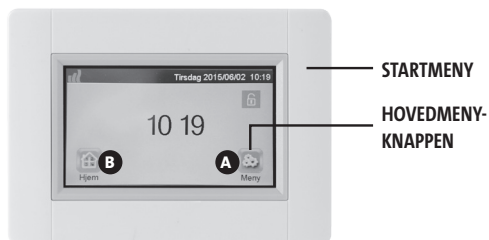
Gå tilbake til forrige meny



Knapper med *en rød prikk* må trykkes og holdes inne i lengre tid.

## INNSTILLING AV SPRÅK, DATO OG KLOKKESELT

### 01. Trykk på "Hovedmeny"-knappen **A**

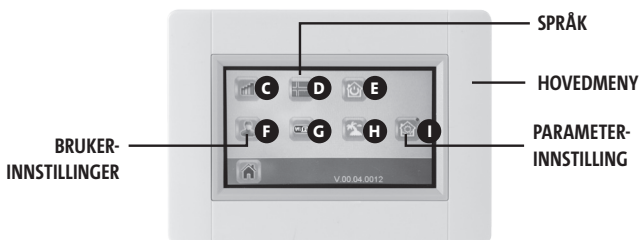


### 02. Trykk på "Språk"-knappen **D**

- Flagget viser valgt språk.

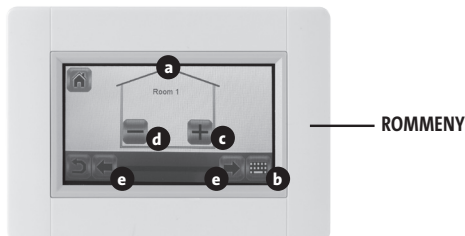
### 03. Trykk på "Brukerinnstillinger"-knappen **F**

- Still inn dagens dato og klokkeslett



## OPPRETTE ET HJEM

01. Trykk på "Parameterinnstillings"-knappen **A**
02. Trykk på "Parameter"-knappen **1** (langt trykk)
03. Trykk på "Opprett hjem"-knappen
  - Opprett alle rommene (eller sonene)



- a** Gjeldende romnavn
- b** Endre et gjeldende romnavn
- c** Legg til et rom
- d** Fjern et rom
- e** Endre rom

## KOBLE SAMMEN MED RADIATORER

01. Trykk på "Hovedmeny"-knappen **A**
02. Trykk på "Parameter"-knappen **1** (langt trykk)



- >> Trykk på "Paring med radio"-knappen
- Velg enhet, trykk på "Varme"
- Velg rom

- Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte
  - Enhet (radiator eller fjernkontroll) som skal brukes til å måle temperaturen (Master), **må tilkobles som første enhet.**
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte
03. **Still enheten som skal kobles sammen med Touch E3 i paringsmodus.**
- Se enhetens bruksanvisning

#### EKSEMPEL: YALI DIGITAL /P/R

##### rFi: Trådløs radioinitialisering (paring)

Trykk på "OK" (5 sek) for å starte initialiseringssekvensen.

Velg type radiokommunikasjon med knappene "+" eller "-" og bekreft med "OK"

- **rF.un:** enveiskommunikasjon – den digitale termostaten mottar kun instruksjoner fra en LVI RF-programmerer.
- **rF.bi:** toveiskommunikasjon med LVI Touch E3. Den digitale termostaten sender statusen og strømbruken til LVI Touch E3.

Baklyset slås av og tallene snurrer for å angi at den digitale termostaten venter på å motta radiotilkoblingssignal fra en sentralprogrammerer eller LVI Touch E3 (trykk på "◀" for å avbryte radiotilkoblingen). Når radiotilkoblingssignalet er mottatt, lagres paringen før enheten går tilbake til Auto-modus.



**PARES SAMMEN MED  
RADIO-KNAPPEN**

- Start tilkoblingen ved å trykke på "Paring med radio"-knappen **f**
- Følg instruksjonene på skjermen (avhengig av type enhet som tilkobles)
- Gjenta for alle enheter fra >> Trykk "Paring med radio"-knappen"

## 04. Installasjonstype 1



TOUCHE3



HOVED

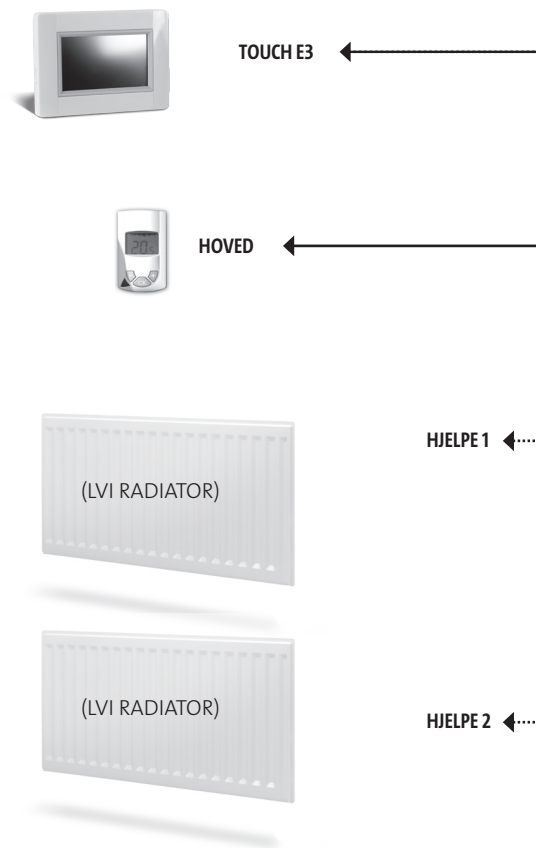


HJELPE 1



HJELPE 2

## 05. Installasjonstype 2



# FOR INSTALLATØRER OG BRUKERE

## DEFINERE EN MODUS FOR ET ROM / EN SONE



01. Fra startmenyen trykk på "Hjem"-knappen. **B**
02. Trykk på "Gjeldende modus"-knappen **3**. (Se varmesystemstyring, side 36).  
Anti-frost-modus er standardinnstillingen.



GJELDENDE MODUS  
MENY

- g** **Komfortmodus:**  
Still inn komforttemperaturen for denne modusen. Radiatoren vil holde den innstilte romtemperaturen for denne modusen.
  - h** **Auto-modus:** Romtemperaturen vil følge det valgte programmet.
  - i** **Redusert modus:**  
Still inn den reduserte temperaturen for denne modusen. Radiatoren vil holde den innstilte romtemperaturen for denne modusen.
  - j** **Tidsur-modus**
    - For å stille klokken trykk på "svart timeglass"-knappen.
    - Still klokken (3 minutter – 44 døgn)
    - Trykk på "hvitt timeglass"-knappen
    - Still inn temperaturen ved å trykke på "+" eller "-".
  - k** **Anti-frost-modus:**  
Still inn anti-frost-temperaturen for denne modusen. Radiatoren vil holde den innstilte romtemperaturen for denne modusen
  - l** **Stengt modus:**  
Radiatorene vil ikke varme opp i denne modusen. **OBS!** Husets vannrør kan fryse hvis varmesystemet er stillt i denne modusen. **ADVARSEL:** Radiatorene er fortsatt strømførende
  - m** **Programinnstilling**
03. Trykk på knappen for ønsket modus.
  04. Trykk på "Grønn hake"-knappen

## INNSTILLING AV TEMPERATUREN (BÅDE KOMFORT OG REDUSERT) FOR HVERT ROM / HVER SONE

01. Fra startmenyen trykk på "Hjem"-knappen **B**
02. >> Trykk på "Gjeldende modus"-knappen **3**. (Se varmesystemstyring, side 36).
03. Trykk på "Komfort"  - eller "Redusert"  -knappen.
04. Trykk på "Grønn hake"-knappen
05. Trykk på "+" eller "-" for å stille inn temperaturen
06. Trykk på "Varme"-knappen **1** for å lagre temperaturen.
07. Trykk på "Pil"-knappene **2** or å bytte rom. Eller trykk på knappen **9** for å se alle rommene. Gjenta fra >> **02**.

## DEFINER ET UKEPROGRAM FOR HVERT ROM / HVER SONE

Du har mulighet til å **VELGE** et forhåndsbestemt program, **OPPRETTE** et nytt program eller **ENDRE** (foreta mindre endringer) i et program som du har opprettet.

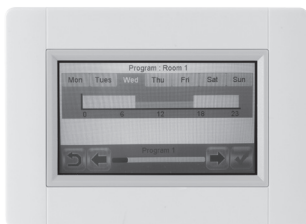
### VELGE

01. Fra startmenyen trykker du på "Hjem"-knappen **B**
02. Trykk på pil **2**. for å bytte rom. Trykk eventuelt på **9**. for å se alle rom.
03. Trykk på "Gjeldende modus"-knappen **3**. (Se varmesystemstyring, side 36).
04. Trykk på "Programinnstilling"-knappen **m**
05. Trykk på "Velg" for å velge ett av de fem forhåndsinnstilte programmene.
06. Trykk på "Grønn hake"-knappen for å velge et program
07. Advarselmelding, trykk på "Grønn hake"-knappen.
08. Trykk på "Tilbake"-knappen.
09. Trykk på "Klokke"-knappen.
10. Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte

### OPPRETTE

01. Fra startmenyen trykker du på "Hjem"-knappen **B**
02. Trykk på pil **2**. for å bytte rom. Trykk eventuelt på **9**. for å se alle rom.
03. Trykk på "Gjeldende modus"-knappen **3**. (Se varmesystemstyring, side 36).
04. Trykk på "Programinnstilling"-knappen **m**
05. Trykk på "Opprett" for å definere ditt eget program
06. >> Merk dagene du har programmert på
  - Rød, så er den ikke programmert
  - Grå, så holder den på å bli programmert
  - Grønn, så er den programmert

06. Grunninnstillingen er "Redusert modus = ☒" for døgnetts 24 t, delt inn i perioder på 15 minutter. Trykk på "Sol"- eller "Måne"-knappene for å opprette et program. Markøren kan også flyttes ved å trykke på "Pil"-knappene ②.
07. Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte de valgte dagene og gjenta til alle disse dagene er grønne >> 05.
08. Når alle dagene er grønne, trykker du på "Grønn hake"-knappen.
09. Advarselmelding, trykk på "Grønn hake"-knappen.
10. Trykk på "Tilbake"-knappen.
11. Trykk på "Klokke"-knappen.
12. Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte.

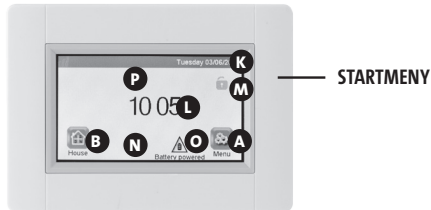


## ENDRE

01. Fra startmenyen trykker du på "Hjem"-knappen ⑧
02. Trykk på "Gjeldende modus"-knappen ③ (Se varmesystemstyring, side 36).
03. Trykk på "Programinnstilling"-knappen ④
04. >> Hvis du vil redigere et opprettet program, trykker du på "Rediger"-knappen.
05. Velg dagen du vil endre.
06. Foreta eventuelle ønskede endringer
07. Trykk på "Grønn hake"-knappen.
08. Advarselmelding, trykk på "Grønn hake"-knappen. Gjenta eventuelt fra >> 04.
09. Trykk på "Tilbake"-knappen.
10. Trykk på "Klokke"-knappen.
11. Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte.



# FOR BRUKER



- K** Dag og dato
- L** Viser enten tid eller temperatur i noe av rommet. Endre ved å trykke på tid-/temperaturverdi i midten av displayet og velge tid eller hvilken romtemperatur som skal vises.
- M** Låse displayet. Trykk på ikonet og skriv inn standardkoden **"1066"**, eller skriv inn koden du har konfigurert i Installasjonsmenyen >> Låse displayet.
- N** Feilindikator, vises bare hvis noe er galt. Trykk på ikonet for å se hva som er galt.
- O** Batteridrift, vises bare når den normale spennings-tilførselen er frakoblet. Touch E3 må alltid være koblet til den normale strømtilførselen ved normal bruk.
- B** Tilgang til hus-/rom-innstillinger (hvis skjermen er låst, bare mulig å se innstillingene)
- P** Feriemodus, vises bare hvis denne modusen er aktivert
- A** Gå til "Hovedmeny"



- C** Forbruksstatistikkmeny
  - Trykk på "Varme"
  - Se nåværende eller historisk forbruk for hele installasjonen eller rom for rom per dag/uke/måned/år.
  - For å vise informasjonen grafisk trykker du på "Informasjon"-knappen
  - For å slette historikken trykker du på "Søppelbøtte"-knappen (langt trykk)



**D** Språkvalg. Flagget viser valgt språk.

**E** Modusmeny

- Bruk denne menyen til å stille inn alle radiatorer i huset til samme modus.
- Trykk på knappen **n** gjentatte ganger til ønsket modus vises (En "tom knapp" betyr at forskjellige soner kan være i forskjellige moduser).
- Trykk på "Grønn hake"-knappen. Det vil ta noen minutter før alle enhetene har mottatt den nye informasjonen.



**F** Brukerinnstillinger

- I denne menyen er det mulig å stille inn:
  - Dato og tid
  - Sommer- og vintertidsinnstillinger
  - Temperatur og tidsenheter
  - Bakgrunnsfarge
  - Farge på knapper
  - Bakgrunnsbelysning
  - Skjerm
  - Gjenopprett fabrikkinnstillinger.

**G** Wi-Fi

- Hvis knappen er grå, venter du til den får farge. Trykk på knappen, så kan du lese IP-adressen når apparatet er koblet til Internett via en WiFi-ruter og apparatenes MAC-adresser. Når du parer Touch E3 til en server, må du skrive inn passordet du mottar på e-post i "internet access password". Se også avsnittet "WiFi-innstillinger", side 39.

**H** Feriemodus

- Still inn dato og klokkeslett for avreise

- Trykk på "Grønn hake"-knappen
  - Still inn dato og klokkeslett for ankomst
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen
  - Angi en modus for hele installasjonen (Se "Modusmeny" **E**). Hvis du vil avbryte, trykker du på knappen til den blir "tom".
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen
- Etter start- eller sluttidspunktet vil det ta noen minutter før alle enhetene har mottatt den nye informasjonen.



### **I** Installasjon (menyen "Opprette et hjem")

- Opprette hus (se avsnitt "Opprette et hjem", side 26)
- Koble sammen med radiatorer (se avsnitt "Koble sammen med radiatorer", side 26)
- Låse displayet (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)

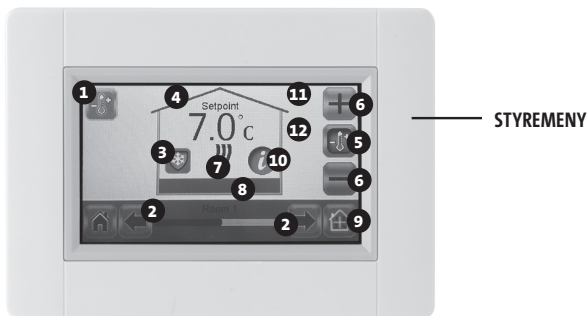


- Fjerne en enhet (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)
- Fjerne alle enheter (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)
- Temperaturinnstillinger (se avsnitt "Andre funksjoner for installatører" på side 37)
- Min/Maks/Anti-frost (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)



- Wi-Fi (Se avsnittet om "Wi-Fi innstillinger", side 39)
- Fabrikkinnstilling (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)
- Oppdatere programvaren (se avsnitt "Andre funksjoner for installatøren" på side 37)

## VARMESYSTEMSTYRING



- 1 Varmeknappen. Kan brukes til å øke hastigheten på oppdatering av en temperaturinnstilling
- 2 Romvelger
- 3 "Gjeldende modus", trykk på ikonet for å bytte modus
- 4 Innstilt temperatur eller gjeldende romtemperatur
- 5 Trykk på denne knappen for å endre temperaturtype i punkt 4.
- 6 Trykk for å øke eller redusere den innstilte temperaturen.  
Trenger ikke å valideres, men for å øke hastigheten kan varmeknappen trykkes.
- 7 Varmeindikator (animert når varmen er på)
- 8 Gjeldende romnavn
- 9 Snarvei til "Rommeny".
- 10 Informasjonsknapp
- 11 Hengelåssymbol som bare vises hvis enheten er låst
- 12 Viser en "måne" dersom radiatoren er satt i redusert stilling av et eksternt styresignal.

# FOR INSTALLATØRER OG MER AVANSERTE BRUKERE

## ANDRE FUNKSJONER FOR INSTALLATØRER

01. Trykk på "Hovedmeny"-knappen **A**
02. Trykk på "Parameter"-knappen **I** (langt trykk)
03. Opprette hus (se avsnitt "Opprette hus", side 26)
04. Koble sammen med radiatorer (se "Koble sammen med radiatorer", side 26)
05. Slik fjerner du en enhet
  - Trykk på "Fjerne en stasjon"-knappen
  - Trykk på "Varme"-knappen
  - Bruk pilene til å bla gjennom listen over enheter.
  - Velg enheten som skal fjernes:
    - OBS! For å fjerne riktig enhet må du først identifisere den (se nedenfor)
    - OBS! Hvis den første enheten i et rom / en sone fjernes, fjernes alle enheten i rommet/sonen.
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte
06. Slik fjerner du alle enheter
  - Trykk på "Fjerne alle enheter"-knappen
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte eller trykk på "Rød X"-knappen for å angre.
07. Identifiser et apparat, og rediger apparatopplysninger så som navn, effekt, overflatetemperaturbegrensninger og sekvensiell modus.
  - Trykk på "Identifiser enhet"-knappen
  - Trykk på "Radio"-knappen
  - Få enheten til å sende en melding
    - For Yali trykker du på OK og vent til bakgrunnslyset slås av)
  - Noter ned ID-nummeret som vises på den grå delen av skjermen
  - For å være sikker på at nummeret er riktig, sender du en ny melding fra enheten og sammenligner ID-nummeret (det kan hende at en annen enhet sendte en melding samtidig, så det lønner seg å gjenta denne prosedyren).

- Hvis du vil redigere apparatopplysninger/-innstillinger, trykker du på knappen med rød prikk.
- Enhetens navn
- Effekt
- Still inn frontpanelets maksimale overflatetemperatur
  - > Trykk på "maksimalt varmenivå"
  - > Velg P1, P2 eller P3. OBS! Den første radiatoren som kobles sammen, må ha samme eller høyere tall som de andre radiatorene i rommet, ellers vil beregningen av energiforbruk bli feil.
  - > Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte
- For dobbelradiatorer med sekvensiell styring:
  - > Trykk på "Sekvensstyring"-knappen
  - > Velg "Nei" (grunninnstilling) dersom radiatorens fremre og bakre panel skal varme like mye.
  - > Velg "Ja" dersom radiatorens fremre og bakre panel skal varme sekvensielt.
  - > Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte.

## 08. Låse displayet

- Trykk på "Låse displayet"-knappen
  - Skriv inn din personlige kode (den må inneholde 4 tegn)
  - Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte
- OBS!** Standardkoden er **1066**

## 09. Temperatur innstilling. Still inn minimum eller maksimum tillatt temperatur for hvert rom

- Trykk på knappen "Temperaturinnstillinger"
- Trykk på en romknapp

## 10. Wi-Fi-innstillinger (Se avsnittet om "Wi-Fi-innstillinger", side 39)

## 11. Generelle fabrikkinnstillinger (alle oppdateringer og brukeropplysninger unntatt WiFi-innstillinger slettes). De tilbakestilles under Wifi-innstillinger (Se avsnittet "WiFi-innstillinger", s. 39) ved at du trykker på den røde "Tilbakestill"-knappen (hold inne lenge).

- Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte eller trykk på "Rød X"-knappen for å angre.

## 12. Oppdater programvare

- Sett SD-kort med ny programvare
- Trykk på "Oppdater programvare"-knappen
- Trykk på "Grønn hake"-knappen for å bekrefte eller trykk på "Rød X"-knappen for å angre.

# WIFI-INNSTILLINGER

## KOBLE DIN TOUCH E3 TIL DEN TRÅDLØSE RUTEREN

01. Trykk på "Hovedmeny"-knappen **A**
02. Trykk på "Parameter"-knappen **I** (langt trykk)
03. Velg "Wi-Fi-innstillinger"-knappen



Du kan deretter skrive inn Wi-Fi-innstillingen manuelt eller utføre en Wi-Fi-skanning.



Utfør en Wi-Fi-skanning.

01. Trykk på "Forske nettverk". Listen over tilgjengelige WiFi-nettverk vises deretter etter en stund. Gjenta minst to ganger hvis det ønskede nettverket ikke vises. Hvis det ikke virker, angir du WiFi-innstillingen manuelt.
02. Velg ønsket trådløse nettverk
03. Velg krypteringstypen til det trådløse nettverket (f.eks. WEP, WPA).
04. Skriv inn kode/passord for nettverket.

Skriv inn Wi-Fi-innstillingen manuelt.

01. Skriv inn navnet på det trådløse nettverket (SSID).
- 02 Velg krypteringstypen til det trådløse nettverket (f.eks. WEP, WPA).
03. Skriv inn kode/passord for nettverket.

Når Wi-Fi-tilkobling er opprettet, skal et grønt flagg vises. Om nødvendig kan man med knappen "Tilbakestilling" initialisere Wi-Fi-innstillingen på nytt.

## TILGANG TIL TOUCH E3 VIA PC

01. Gå inn på <http://www.lvi.eu/clevertouch>  
(I Frankrike <http://www.lvifrance.fr/clevertouch>)
02. Opprett en konto.
03. Bekreft e-postadressen.

Be om å få en paringskode for å koble Touch E3 til kontoen din. Paringskoden (gyldig 24 timer) sendes til e-postadressen.

Gå inn i Touch E3 fra “Hovedmeny” til “Wi-Fi-meny”, skriv inn paringskoden. Det grønne flagget indikerer at Touch E3 er tilkoblet. Etter noen minutter på nettsiden skal Touch E3 vises. Deretter kan du fra ethvert sted kjøre din Touch E3.

## TILGANG TIL TOUCH E3 VIA PC ELLER ANDROID / iOS SMARTTELEFON

01. Last ned programmet CLEVER TOUCH fra Google Play eller Apple Store.
02. Opprett en konto.
03. Bekreft e-postadressen.

Be om å få en paringskode for å koble Touch E3 til kontoen din. Paringskoden (gyldig 24 timer) sendes til e-postadressen.

Gå inn i Touch E3 fra “Hovedmeny” til “Wi-Fi-meny”, skriv inn paringskoden. Det grønne flagget indikerer at Touch E3 er tilkoblet. Etter noen minutter i programmet skal Touch E3 vises. Deretter kan du fra ethvert sted kjøre din Touch E3.

**MERK:** Hvis du kobler Touch E3 til app, medfører det selvsagt datatrafikk på ruten. Det avhenger av hvor mange enheter du har parett til Touch E3, men du kan telle mellom 0,4 og 1,1 Gb/måned bare med Touch E3. Hvis du er logget inn på appen hele tiden, blir trafikken mellom 1,5 og 2,2 Gb/måned. Hvis datatrafikken er et problem, anbefales det derfor å logge seg ut av appen når den ikke brukes.



# FÖR INSTALLATÖRER

## INSTALLATION AV TOUCH E3



### 01. Huvuddata

- Peksärm (4 tum).
- Interface via internet. WiFi 2,4 GHz (ej 5,0 GHz)
- Väggh monterad med spänningsmatning 85-265V (50-60 Hz).
- Kan placeras på ett bord med medföljande konsol och spänningsmatad via mini-USB (5V)
- Batteridrivna (endast vid installation).
- Radio "RF" kommunikation med andra enheter.
- Kan styra flera värmeenheter.
- Uppdatering m.h.a. SD minneskort.
- Intuitiva menyer för att styra enheten

**!** Ladda Touch E3 under minst en timme innan koppling sker med andra enheter.

### 02. Enheter som kan kopplas till Touch E3 (till exempel: Yali Digital, Parada och Ramo)



- Upp till 50 rum (zoner) med en masterradiator i varje rum.
  - Upp till 50 slavradiatorer att fördelas bland masterradiatorerna.
- Exempel:   **a)** 50 zoner med 1 master och 1 slav. Totalt 100 radiatorer i installationen  
              **b)** 1 zon med 1 master och 50 slavar. Totalt 51 radiatorer i installationen.
- Det rekommenderas att begränsa antalet slavar till 10 i varje zon.

<b>MÄTNOGGRANNHET</b>	0.1°C
<b>MILJÖFÖRHÅLLANDEN</b> - Drifttemperatur - Lagringstemperatur	-0°C till +40°C -30°C till +50°C
<b>TEMP. INSTÄLLNINGSSOMRÅDE</b> - Komfortläge - Reducerat läge - Anti-frost läge	+5,5°C till +30°C, måste vara högre än det reducerade läget. +5,0°C till +19°C, måste vara lägre än komfortläget. +0,5°C till +10°C
<b>ELEKTRISK ISOLERINGSKLASS:</b>	Klass II
<b>ELEKTRISKT SKYDD</b>	IP 30
<b>RADIOFREKVENSBOMFÅNG</b> - Räckvidd utomhus - Räckvidd inomhus (typisk)	868 MHz, <10mW 200 m Ca 15 m
<b>WIFI FREKVENSBOMFÅNG</b>	2,4 GHz (ej 5,0 GHz)
<b>MJUKVARUVERSION</b>	Se nederdelen av huvudmenyn: xx.xx Se längst ner till höger på WiFi menyn: xxx xx.xx
<b>SPÄNNINGSMÄTNING</b>	85-265V 50-60 Hz
<b>CE DIRECTIV:</b> Produkten har konstruerats för att uppfylla följande Europa direktiv.	LV Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC R&TTE Directive 1999/5/EC RoHS 2011/65/EU

### 03. Vägghäring

- Koppla in spänningsmätningen enligt nedan. Anslutningen ska göras enligt gällande elföreskrifter. Produktens elektriska anslutningar får endast utföras av behörig elektriker.

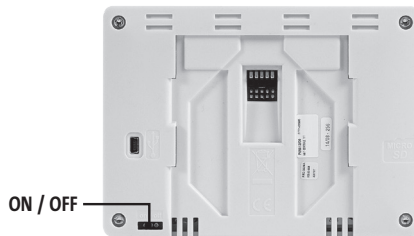


- Skruva fast spänningsmatningsenheten på väggen.

**OBS:** Kroken måste vara uppåt.



- Sätt på enheten genom att föra omkopplaren till **ON** med en smal sticka/penna.



- Sätt fast Touch E3 på spänningsmatningsenheten och låt den glida ner till stoppläget.
- Touch E3 är nu klar att använda.

#### 04. Bordsmontering



- Koppla in mini USB kabeln och laddaren till Touch E3.
- Montera konsolen på Touch E3, låt den glida ner tills den stannar.
- Sätt på enheten genom att föra omkopplaren till **ON** med en smal sticka/penna.
- Touch E3 är nu klar att använda.

## 05. Generella piktogram



Gå tillbaka till "Startmenyn".



Gå tillbaka till föregående meny.



Knappar med en röd punkt, skall hållas intryckta en längre tid.

## STÄLLA IN SPRÅK, DATUM OCH TID

### 01. Tryck på "Huvudmeny" knappen **A**

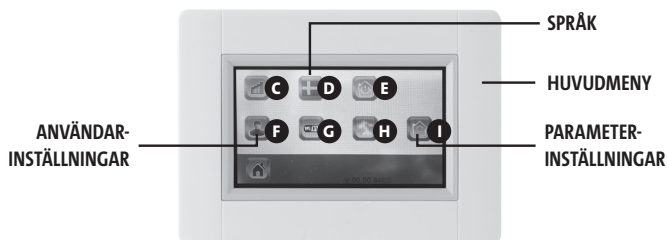


### 02. Tryck på "Språk" knappen **D**

- Flaggan visar valt språk.

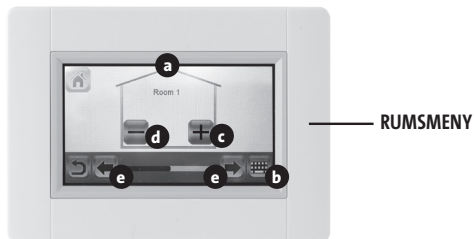
### 03. Tryck på "Användarinställningar" knappen **F**

- Ställ in dagens datum och tid.



## SKAPA ETT HEM

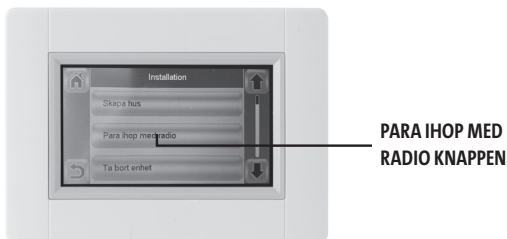
01. Tryck på "Huvudmeny" knappen **A**.
02. Tryck på "Parameterinställningar" knappen **I** (långt tryck).
03. Tryck på "Skapa hem" knappen.
  - Skapa alla rummen (eller zonerna).



- a** Aktuellts rumsnamn.
- b** Ändra ett aktuellt rumsnamn.
- c** Lägg till ett rum.
- d** Ta bort ett rum.
- e** Ändra rum.

## KOPPLA IHOP MED RADIATORER

01. Tryck på "Huvudmeny" knappen **A**.
02. Tryck på "Parameter" knappen **I** (långt tryck).



- >> Tryck på "Para ihop med radio" knappen.
- Välj enhet, tryck "Värme".
- Välj rum.

- Tryck "Gröna bocken" knappen för att konfirmera.
  - Enhet (radiator eller fjärrkontroll) som ska användas för att mäta temperaturen. **(Master) måste kopplas ihop som första enhet.**
  - Tryck "Gröna bocken" knappen för att konfirmera.
03. Sätt enheten som ska kopplas ihop med Touch E3 i parningsmode.
- Se enhetens manual.

### EXEMPEL: YALI DIGITAL /P/R

Håll OK-knappen intryckt ( 5 sek) för att komma till verktygsmenyn  
rFi: TRÅDLÖS RADIOINITIALISERING (PARKOPPLING)

Tryck på "OK" för att påbörja initialiseringssekvensen.

Välj typ av radiokommunikation med knapparna "+ "eller "- " och bekräfta med "OK"

- **rF.un:** Enkelriktad kommunikation, den digitala termostaten tar bara emot kommandon från central RF-styrenhet från LVI.
- **rF.bi:** Dubbelriktad kommunikation med LVI Touch E3. Den digitala termostaten rapporterar läge och effektförbrukning till LVI Touch E3.

Bakgrundsbelysningen stängs av och siffrorna växlar, (kan växla väldigt snabbt) vilket visar att den digitala termostaten väntar på en radiolänksignal från en central styrenhet eller LVI Touch E3 (tryck på "◀ "ör att avbryta radioinitialiseringen). När radiolänksignalen tas emot sparas parkopplingen, och systemet återgår till läge Auto).



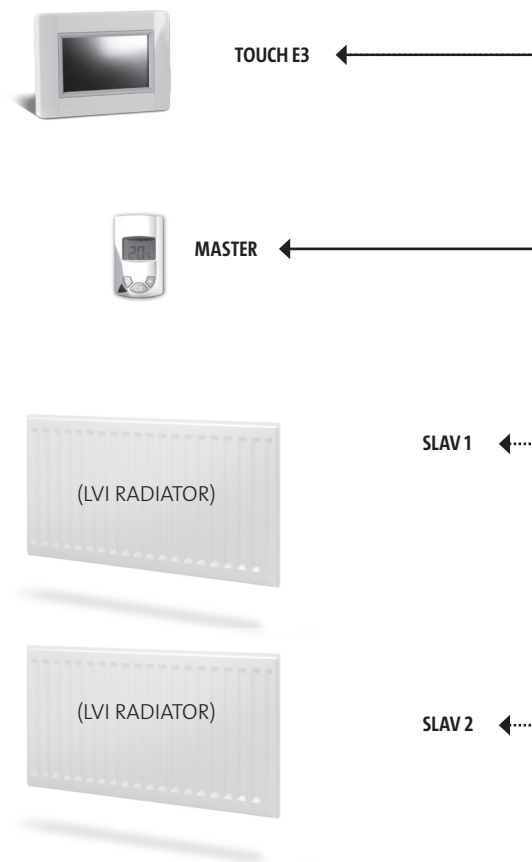
PARA IHOP MED  
RADIO KNAPPEN

- Starta kopplingen genom att trycka på "Para ihop med radio" knappen **f**.
- Följ instruktionerna på skärmen (beroende på vilken typ av enhet som kopplas).
- Repetera för alla enheter från och med >> Tryck på "Para ihop med radio" knappen".

## 04. Installationstyp 1



## 05. Installationstyp 2

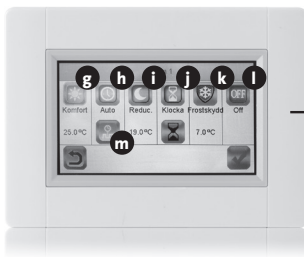




# FÖR INSTALLATÖRER OCH ANVÄNDARE

## DEFINIERA ETT LÄGE (EN MODE) FÖR ETT RUM/ZON



01. Från startmenyn, tryck på "Hem" knappen **B**
02. Tryck på "Nuvarande läge" knappen **E**. (Se Värmesystemstyrning, sid 55).  
Anti-frost läge är förinställt.



NUVARANDE LÄGE  
MENY

- g** **Komfort läge:**  
Ställ in komforttemperaturen för detta läge. Radiatorn kommer att hålla den inställda rumstemperaturen för det här läget.
  - h** **Auto läge:** Rumstemperaturen kommer att följa valt program.
  - i** **Reducerat läge:**  
Ställ in den reducerade temperaturen för detta läge. Radiatorn kommer att hålla den inställda rumstemperaturen för det här läget.
  - j** **Timer läge:**
    - För att ställa in tiden, tryck på den "svarta timglas" knappen.
    - Ställ in tiden (3 minuter - 44 dygn).
    - Tryck på den "vita timglas" knappen.
    - Ställ in temperaturen genom att trycka "+" eller "-".
  - k** **Anti-frost läge:**  
Ställ in antifrost temperaturen för detta läge. Radiatorn kommer att hålla den inställda rumstemperaturen för det här läget.
  - l** **Avstängt läge:** Radiatorerna kommer inte att värma i detta läge.  
**OBS:** Husets vattenledningar kan frysa om värmesystemet är inställt på detta läge.  
**WARNING:** Radiatorerna är fortfarande spänningssatta.
  - m** **Programinställning.** Ställ in det läge som ska följas i Auto läge.
03. Tryck på knappen för det önskade läget.
  04. Tryck "Gröna bocken" knappen.

## STÄLL IN TEMPERATUR (BÅDE KOMFORT OCH DEN REDUCERADE) FÖR RESPEKTIVE RUM/ZON

01. Från startmenyn, tryck på "Hem" knappen **B**.
02. >> Tryck på "Nuvarande läge" knappen **3**. (Se Värmesystemstyrning, sid 55).
03. Tryck på "Komfort"  eller "Reducerad"  knappen.
04. Tryck "Gröna bocken" knappen.
05. Tryck på "+" eller "-" för att ställa in temperaturen.
06. Tryck på "Värme" knappen **1** för att spara temperaturen.
07. Tryck på "Pil" knapparna **2** för att byta rum. Eller tryck på knapp **9** för att se alla rum. Repetera från >> **02**.

## DEFINIERA ETT VECKOPROGRAM FÖR VARJE RUM/ZON

Du har möjligheten att **VÄLJA** ett förbestämt program, **SKAPA** ett nytt program eller **ÄNDRA** (göra mindre ändringar) i ett program som du själv skapat.

### ATT VÄLJA

01. Från startmenyn, tryck på "Hem" knappen **B**.
02. Tryck på "Pil" knapparna **2** för att byta rum. Eller tryck på knapp **9** för att se alla rum.
03. Tryck på "Nuvarande läge" knappen **3**. (Se Värmesystemstyrning, sid 55).
04. Tryck på "Programinställning" knappen **m**.
05. Tryck på "Välj" för att välja något av de fem förbestämda programmen.
06. Tryck "Gröna bocken" knappen för att välja ett program.
07. Varningsmeddelande, tryck "Gröna bocken" knappen.
08. Tryck på "Tillbaka" knappen.
09. Tryck på "klock" knappen.
10. Tryck på "Gröna bocken" knappen för att konfirmera.

### ATT SKAPA

01. Från startmenyn, tryck på "Hem" knappen **B**.
02. Tryck på "Pil" knapparna **2** för att byta rum. Eller tryck på knapp **9** för att se alla rum.
03. Tryck på "Nuvarande läge" knappen **3**. (Se Värmesystemstyrning, sid 55).
04. Tryck på "Programinställning" knappen **m**.
05. Tryck på "Skapa" för att definiera ditt eget program.
06. >> Markera de dagar som du ha programmerade på samma sätt. När en dag är:
  - Röd så är den inte programmerad.
  - Grå så håller den på att programmeras.
  - Grön så är den programmerad.

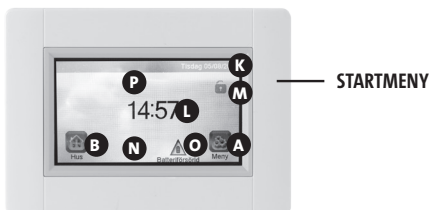
07. Grundinställningen är "Reducerat läge = ☒" för dygnets 24h, uppdelat på perioder om 15 minuter. Tryck på "☒" eller "☒" knapparna för att skapa ett program. Markören kan också flyttas genom att trycka på "Pil" knapparna ②.
08. Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta de valda dagarna och repetera till dess alla dagar är gröna >> 05.
09. När alla dagar är gröna, tryck på "Gröna bocken" knappen.
10. Varningsmeddelande, tryck på "Gröna bocken" knappen.
11. Tryck på "Tillbaka" knappen.
12. Tryck på "klock" knappen.
13. Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta.



#### ATT ÄNDRA

01. Från startmenyn, tryck på "Hem" knappen ⑧.
02. Tryck på "Nuvarande läge" knappen ③. (Se Värmesystemstyrning, sid 55).
03. Tryck på "Programinställning" knappen ①.
04. >> Tryck på "Ändra" för att ändra i ett av dina egna skapade program.
05. Markera dagen du vill ändra.
06. Gör ändringen.
07. Tryck på "Gröna bocken"
08. Varningsmeddelande, tryck på "Gröna bocken" knappen. Repetera från >> 04 om så önskas.
09. Tryck på "Tillbaka" knappen.
10. Tryck på "klock" knappen.
11. Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta.

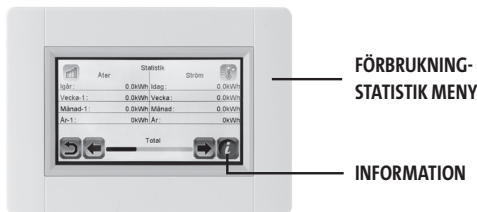
# FÖR ANVÄNDARE



- K** Dag och datum.
- L** Visar antingen tid eller temperatur i något av rummen. Ändra genom att trycka på tid/temperatur-värdet i mitten av skärmen och välj tid eller vilket rums temperatur som ska visas.
- M** Skärmlås. Tryck på ikonen och ange standardkoden **"1066"** eller ange koden som du har konfigurerat i Installationsmeny >> Skärmlås.
- N** Felindikator, visar endast om något är fel. Tryck på ikonen för att se vad som är fel.
- O** Batteridrift, visar endast då den normala spänningsmatningen är urkopplad. Touch E3 ska alltid vara kopplad till den normala spänningsmatningen vid normal användning.
- B** Åtkomst till Hus/rum inställningar (om skärmen är låst, endast möjligt att se inställningar)
- P** Semester läge, visas endast om detta läge är aktiverat.
- A** Gå till "Huvud meny".



- C** Förbrukningsstatistik meny:
  - Tryck på "Värme"
  - Se nuvarande eller historisk förbrukning för hela installationen eller rum för rum per dag/vecka/månad/år.
  - För att visa informationen grafiskt, tryck på "Information" knappen.
  - För att ta bort historiken, tryck på "Soptunne" knappen (långt tryck).



**D** Språkval. Flaggan visar valt språk.

**E** Lägesmeny:

- Använd denna meny för att ställa in alla radiatorer i huset till ett och samma läge.
- Tryck på knappen **n** upprepade gånger till dess önskat läge visas. En "tom knapp" betyder att olika zoner kan vara i olika lägen.
- Tryck på "Gröna bocken" knappen. Det kan ta några minuter innan alla enheter är omställda.



**F** Användarinställningar.

- I den här menyn är det möjligt att ställa in:
  - Datum och tid
  - Sommar- och vintertidsinställning
  - Temperatur och tidsenheter.
  - Bakgrundsfärg.
  - Färg på knappar.
  - Bakgrundsbelysning.
  - Skärm.
  - Återställ användarinställningar till fabriksinställningar

**G** WiFi.

- Om knappen är grå, vänta tills den fått färg. Tryck på knappen och du kan se IP-adressen när enheten är uppkopplad mot internet via en WLAN-router och enhetens MAC-adress. När enheten kopplas mot en server så ska lösenordet du får via e-mail skrivas in vid "Lösenord internet". Se också avsnittet om "WiFi inställningar", sid 58

**H** Semesterläge.

- Ange tid och datum för avresa.

- Tryck på "Gröna bocken" knappen.
- Ange tid och datum för återkomst.
- Tryck på "Gröna bocken" knappen.
- Ange ett läge för hela installationen. (Se "lägesmenyn" **E**).
- För att avbryta, tryck på knappen till dess den blir "tom".
- Tryck på "Gröna bocken" knappen.

Efter starttidpunkten eller sluttidpunkten så kan det ta några minuter innan alla enheter är omställda.



### **I** Installation (Skapa hem-meny).

- Skapa hem (se avsnitt "Skapa hem", sid 45).
- Koppla ihop med radiatorer (se avsnitt "Koppla ihop med radiatorer", sid 45).
- Skärmlås (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 57)

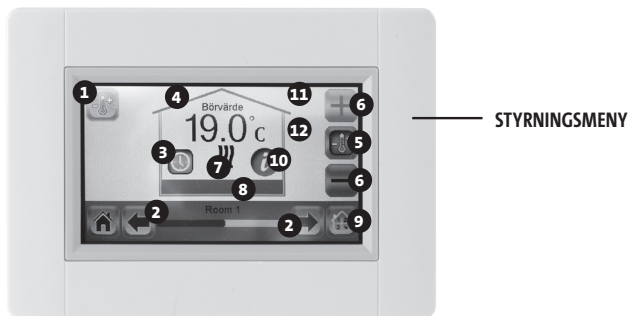


- Ta bort en enhet (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 56).
- Ta bort alla enheter (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 56).
- Identifiera en enhet (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 56).
- Värmeinställningar (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 56)



- WiFi (Se avsnittet om "WiFi inställningar", sid 58).
- Fabriksåterställning (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 57).
- Uppdatera mjukvaran (se avsnitt "Andra funktioner för installatören", sid 57).

## VÄRMESYSTEMSTYRNING



- ❶ Värmeknappen. Kan användas för att snabba på uppdateringen av en temperaturinställning.
- ❷ Rumväljare.
- ❸ "Aktuellt läge", tryck på ikonen för att byta läge.
- ❹ Inställd temperatur, eller aktuell rumstemperatur.
- ❺ Tryck in denna knapp för att ändra temperaturtyp i punkt ❹.
- ❻ Tryck för att öka eller minska inställd temperatur. Behöver inte valideras men för att snabba upp kan värmeknappen tryckas in.
- ❼ Värmeindikator (animerad när värmen är på).
- ❽ Aktuellt rumsnamn.
- ❾ Genväg till "Rumsmenyn".
- ❿ Informationsknapp.
- ⓫ Hänglås symbol som endast visas om enheten är låst.
- ⓬ Visar en "måne" om radiatoren är satt i reducerat läge av en extern styrsignal.

# FÖR INSTALLATÖRER OCH MER AVANCERADE ANVÄNDARE

## ÖVRIGA FUNKTIONER FÖR INSTALLATÖRER

01. Tryck på "Huvudmeny" knappen **A**.
02. Tryck på "Parameterinställning" knappen **I** (långt tryck).
03. Skapa hus (se avsnitt "Skapa hus", sid 45).
04. Koppla ihop med radiatorer (se avsnitt "Koppla ihop med radiatorer", sid 45).
05. **Att ta bort en enhet.**
  - Tryck på "Ta bort en enhet" knappen.
  - Tryck på "Värme" knappen.
  - Använd pilarna för att bläddra igenom listan med enheter.
  - Välj enheten som ska tas bort:
    - OBS: För att ta bort rätt enhet, identifiera den först (se nedan).
    - OBS: Om den första enheten i ett rum/zon tas bort så tas alla enheterna i rummet/zonen bort.
  - Tryck på "Gröna bocken" knappen för att konfirmera.
06. **Ta bort alla enheter.**
  - Tryck på "Ta bort alla enheter" knappen.
  - Tryck på "Gröna bocken" knappen för att konfirmera eller tryck på "Röda krysset" knappen för att ångra.
07. **Identifiera en enhet och ändra information om en enhet; som namn, effekt, ytttemperaturbegränsning och sekventiellt läge.**
  - Tryck på "Identifiera enhet" knappen.
  - Tryck på "Radio" knappen.
  - Gör så att enheten sänder ett meddelande:
    - För Yali, tryck på OK och vänta till dess bakgrundsbelysningen slocknar).
  - Notera ID-numret som visas på den grå delen av skärmen.
  - För att vara säker på numret är rätt, sänd ett nytt meddelande från enheten och jämför ID-numret (Det skulle kunna hända att en annan enhet sände ett meddelande samtidigt, därför är det bra att upprepa den här proceduren).



- Om du vill ändra enhets information/inställning, tryck på knappen med den röda punkten.
  - Enhetens namn.
  - Effekt.
  - Ställ in den främre panelens maximala yttemperatur:
    - > Tryck på "maximal värmenivå".
    - > Välj P1, P2 eller P3. OBS: Den första radiatorn som kopplas ihop måste ha samma eller högre siffra än de övriga radiatorerna i rummet, annars kommer energiförbrukningsberäkningen bli fel.
    - > Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta.
  - För dubbelradiatorer med sekventiell styrning:
    - > Tryck på "Sekvensstyrning" knappen.
    - > Välj "Nej" (grundinställning) om radiatorns främre och bakre panel ska värma lika mycket.
    - > Välj "Ja" om radiatorns främre och bakre panel ska värma sekventiellt.
    - > Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta.

## 08. Skärmlås

- Tryck på "Skärmlås" knappen
  - Ange din personliga kod (den måste innehålla 4 tecken)
  - Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta
- Obs:** standardkoden är **1066**

## 09. Inställningar värme. Ställ in minimal eller maximalt tillåten temperatur för varje rum.

- Tryck på "Värmeinställning" knappen.
- Tryck på en rumsknapp.

## 10. WiFi inställningar (Se avsnittet om "WiFi inställningar", sid 58).

## 11. Total återställning till fabriksinställningar. Alla uppdateringar och användardata kommer raderas förutom wifi-inställningar. De återställs i wifi-inställningar (punkt 10) genom att trycka på den röda "Reset" knappen (långt tryck).

- Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta eller tryck på "Röda krysset" knappen för att ångra.

## 12. Uppdatera mjukvara.

- Sätt in SD-kort med ny mjukvara.
- Tryck på "Uppdatera mjukvara" knappen.
- Tryck på "Gröna bocken" knappen för att bekräfta eller tryck på "Röda krysset" knappen för att ångra.

# WIFI INSTÄLLNINGAR

## LÄNKA DIN TOUCH E3 TILL DIN TRÅDLÖSA ROUTER

01. Tryck på "Huvudmeny" knappen **A**.
02. Tryck på "Parameterinställning" knappen **I** (långt tryck)
03. Välj "WiFi inställningar" knappen.



WIFI  
INSTÄLLNINGAR

Du kan sedan ange WiFi-inställning manuellt eller utföra en WiFi-skanning.



Utför en WiFi-skanning.

01. Tryck på "Sök nätverk". Listan med tillgängliga nätverk visas efter en stund.  
Upprepa minst två gånger om det önskade nätverket inte visas. Om det fortfarande inte visas gör en manuell inställning.
02. Välj önskat trådlöst nätverk.
03. Välj krypteringstyp för ditt trådlösa nätverk (t.ex. WEP, WPA).
04. Ange nyckelkod/lösenord för ditt nätverk.

Ange WiFi-inställningen manuellt.

01. Ange namnet på det trådlösa nätverket (SSID).
02. Välj krypteringstyp för ditt trådlösa nätverk (t.ex. WEP, WPA).
03. Ange nyckelkod/lösenord för ditt nätverk.

När din WiFi-anslutning är klar bör en grön flagga visas. Vid behov kan du återställa din WiFi-inställning genom att trycka på den röda "Reset" knappen (långt tryck).

## ÅTKOMST TILL TOUCH E3 VIA EN DATOR

01. Surfa in på på <http://www.lvi.eu/clevertouch>  
(i Frankrike <http://www.lvifrance.fr/clevertouch>)
02. Skapa ett konto.
03. Bekräfta din e-postadress.

Begär en ihopkopplingskod för att länka din Touch E3 till ditt konto. Ihopkopplingskoden (giltig 24 h) skickas till din e-postadress.

Gå från "Huvudmenyn" till "WiFi-menyn" för att nå Touch E3 och ange ihopkopplingskoden. Den gröna flaggan visar att Touch E3 är ansluten. Din Touch E3 bör visas inom kort på webbsidan. Därefter kan du styra din Touch E3 var du än befinner dig.

## ÅTKOMST TILL TOUCH E3 VIA ANDROID/iOS SMARTTELEFON

01. Ladda ned TOUCH E3-applikationen CLEVER TOUCH från Google Play eller Apple Store
02. Skapa ett konto.
03. Bekräfta din e-postadress.

Begär en ihopkopplingskod för att länka din Touch E3 till ditt konto. Ihopkopplingskoden (giltig 24 h) skickas till din e-postadress.

Gå från "Huvudmenyn" till "WiFi-menyn" för att nå Touch E3 och ange ihopkopplingskoden. Den gröna flaggan visar att Touch E3 är ansluten. Din Touch E3 bör visas inom kort i appen. Därefter kan du styra din Touch E3 var du än befinner dig.

OBS: Att koppla ihop din Touch E3 med appen kommer naturligtvis att medföra datatrafik via din router. Storleken beror på hur många enheter som är kopplade till din Touch E3 men du kan räkna mellan 0,4 och 1,1 Gb/månad, enbart för Touch E3. Om du kontinuerligt är inloggad via appen så blir motsvarande siffror mellan 1,5 och 2,2 Gb/månad. Så om mängden datatrafik är viktig så är rekommenderas det att logga ut från appen när den inte används.

# FOR THE INSTALLER

## INSTALLATION OF THE TOUCH SCREEN



### 01. Main characteristics

- Touch screen (4 inches)
- Interface via internet. WiFi 2.4 GHz (not 5.0 GHz)
- Wall mountable with power supply 85-265V (50-60)Hz
- Can be placed on the table with supplied bracket, and mini USB power supply (5V).
- Battery operation (only for settings)
- RF Communication with other devices
- Multiple heating device control.
- SD Card update
- Intuitive menus for device management

**!** *Charge the Touch E3 for at least one hour before pairing the devices already mounted.*

### 02. Available devices for connecting to Touch E3 (For example: Yali Digital, Parada and Ramo)



- Up to 50 rooms (zones) with one master radiator in each room.
- Up to 50 slave radiators to be distributed among the masters.

Examples: **a)** 50 zones with 1 master and 1 slave in each, total 100 radiators

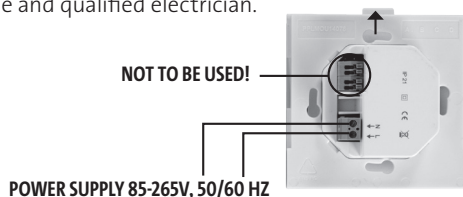
**b)** 1 zone with 1 master and 50 slaves, total 51 radiators.

It is recommended to limit the number of slaves to 10 in one zone.

<b>TEMP. PRECISION:</b>	0.1°C
<b>ENVIRONMENTAL CONDITIONS:</b> - Operating temperature - Shipping and storage temp.	-0°C to +40°C -30°C to +50°C
<b>SETTING TEMPERATURE RANGE:</b> - Comfort mode - Reduced mode - Frost protection mode	+5.5°C to +30°C, must be higher than the reduced mode temperature. +5°C to +19°C, must be lower than Comfort mode temperature. +0.5°C to +10°C
<b>ELECTRICAL INSULATION:</b>	Class II
<b>ELECTRICAL PROTECTION:</b>	IP 30
<b>RADIO FREQUENCY:</b> - Range outside - Range indoor (typical)	868 MHz, <10mW 200 m Around 15 m
<b>WIFI FREQUENCY:</b>	2.4 GHz (not 5.0 GHz)
<b>SOFTWARE VERSION</b>	Can be found at the bottom of the Main menu: xx.xx Can be found at the bottom right of the Wifi menu: xxxx xx.xx
<b>POWER SUPPLY</b>	85-265V 50-60 Hz
<b>CE DIRECTIVES:</b> Your product has been designed in conformity with the European Directives.	LV Directive 2006/95/EC EMC Directive 2004/108/EC R&TTE Directive 1999/5/EC RoHS 2011/65/EU

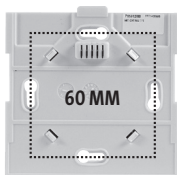
### 03. Wall mounting

- Connect the power supply as described below. The electrical installation must comply with local or national regulations. The product should be connected by a suitable and qualified electrician.

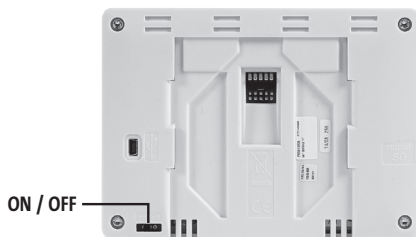


- Screw the power supply on to the wall.

**NOTE: The tab must be located at the top.**



- Put the switch into the **ON** position by using a small pin



- Mount the Touch E3 on the power supply and slide it down until it stops.
- The Touch E3 is now ready for use.

#### 04. Table installation



- Connect the mini USB cable and charger to the Touch E3.
- Mount the Touch E3 onto the bracket by sliding it down until it stops.
- Put the switch into the **ON** position by using a small pin
- The Touch E3 is now ready for use.

## 05. General pictograms



to return to the "Start screen"



to return to the previous screen



the buttons with *a red dot require a long press*

## SETTING LANGUAGE, TIME AND DATE

### 01. Press "Main menu" button **A**

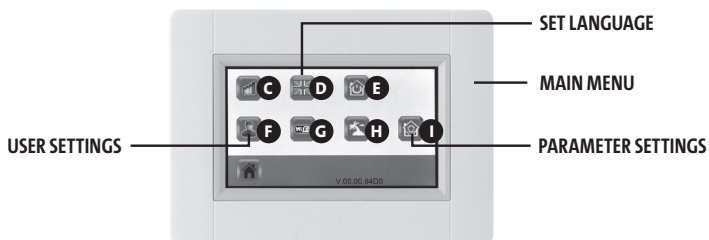


### 02. Press "Set language" button **D**

- The flag of the current language is displayed.

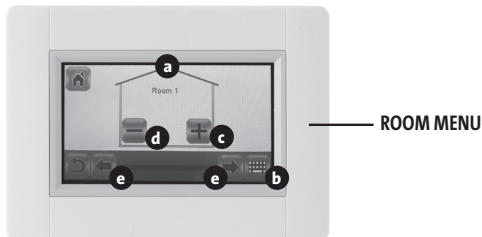
### 03. Press "User settings" button **F**

- Set the current time and date



## CREATE HOUSE

01. Press "Main menu" button **A**
02. Press the "Parameter settings" button **I** (long press)
03. Press the "House creation" button
  - Create all the rooms (or zones)



- a** Current room name
- b** To change the current room name
- c** To add a room
- d** To delete the current room
- e** Room selection

## PAIRING RADIATORS

01. Press "Main menu" button **A**
02. Press the "Parameter setting" button **I** (long press)



- >> Select radio pairing
- Choose device, press "Heating".
- Select room



- Press "Green check" button to confirm
  - Device (Radiator or Remote Control) to measure the temperature **must be paired first in this zone!**
  - Press "Green check" button to confirm
03. Put the device (radiator or remote control) in pairing mode.
- See device leaflet or manual

#### EXAMPLE: YALI DIGITAL /P/R

Press and hold the "OK" key for 5 seconds

**rFi: Wireless Radio initialization (pairing)**

Press "OK" to enter this initialization sequence.

Select with "+" or "-" the radio communication type and validate by pressing "OK":

- **rF.un:** unidirectional communication, the digital thermostat only receives orders from an LVI RF central programmer.
- **rF.bi:** bidirectional communication with an LVI Touch E3. The digital thermostat communicates state and power consumptions to the LVI Touch E3.

Then the backlight will switch off and the digits will cycle showing that the digital thermostat is waiting for a radio link signal from a Central programmer or LVI Touch E3 to be received (press "◀" to cancel radio initialization). When the radio link signal is received, pairing is saved, then it will return to Auto mode.



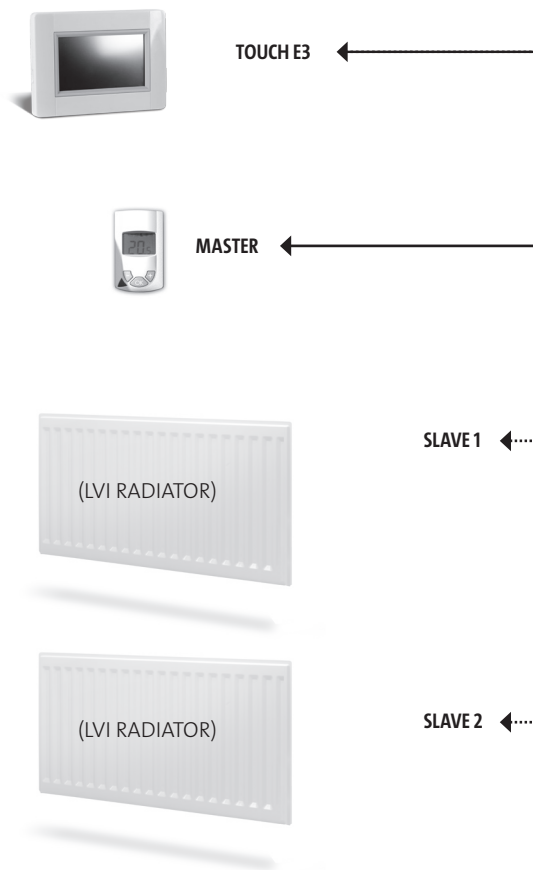
**RADIO PAIRING  
BUTTON**

- Start the pairing by pressing "radio pairing" button **f**
- Follow the instruction on the screen (depending on the type of device).
- Repeat the steps for all devices, starting at >> Select radio pairing

## 04. Installation types (Type 1)



## 05. Installation types (Type 2)



# FOR THE INSTALLER AND USERS

## DEFINE A MODE TO A ZONE/ROOM



01. From the "Start screen", press "Home" button. **B**
02. Press "Current mode" button **E**. (See "Heating Device Management" section, p 74).  
Showing anti-freeze mode the first time.



CURRENT MODE  
MENU

- g Comfort mode:**  
Set the comfort temperature in this mode. The radiator will remain at this temperature.
  - h Auto mode:** The room temperature will follow the selected program.
  - i Reduced mode:**  
Set the reduced temperature in this mode. The radiator will remain at this temperature.
  - j Timer mode**
    - To define the time, press the "Black hour glass" button.
    - Define the time (3 minutes - 44 days)
    - Press the "White hour glass" button
    - Define temperature by pressing "+" or "-".
  - k Frost protection mode.**  
Set the Frost protection temperature in this mode. The radiator will remain at this temperature.
  - l Off mode.**  
The radiators will not heat. **NOTE:** Your house's water pipes may freeze in this mode. **WARNING:** The radiators are still connected to the electrical supply.
  - m Program Setting:** For selecting the program to be followed when in Auto mode.
03. Press the desired mode button
  04. Press the "Green check" button

## DEFINING TEMPERATURES FOR EACH ZONE, BOTH FOR COMFORT AND REDUCED MODE.

01. From the "Start screen", press "Home" button. **B**
02. >> Press "Current mode" button **3**. (See "Heating Device Management" section, p 74).
03. Press the "Comfort"  or "Reduced"  button
04. Press "Green check" button to confirm
05. Press "+" or "-" to set the temperature
06. Press "Heating" button **1** to save the temperature
07. Press the arrows **2** to change room. Or press button **9** to see all rooms.  
Repeat from >> **02**.

## DEFINE WEEKLY PROGRAM FOR EACH ROOM



You have the possibility to **SELECT** a pre-defined program, **CREATE** a new program or **EDIT** (make small changes) to a program you have created yourself.

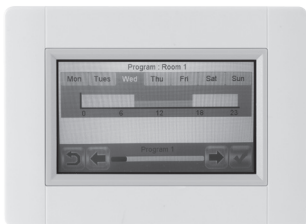
### TO SELECT

01. From the "Start screen", press "Home" button. **B**
02. Press the arrows **2** to change room. Or press button **9** to see all rooms.
03. Press "Current mode" button **3**. (See "Heating Device Management" section, p 74).
04. Press "Program Setting" button **m**
05. Press "Select" to choose any of the stored programs. There are 5 pre-defined programs available.
06. Press "Green check" button to select a program
07. Warning sign, press "Green check" button.
08. Press the "back" button
09. Press the "clock" button
10. Press "Green check" button.

### TO CREATE

01. From the "Start screen", press "Home" button. **B**
02. Press the arrows **2** to change room. Or press button **9** to see all rooms.
03. Press "Current mode" button **3**. (See "Heating Device Management" section, p 16).
04. Press "Program Setting" button **m**
05. Press "Create" to define your own program.
06. >> Select the days that you want to program in the same way. When a day is:
  - Red, it is not programmed
  - Grey, currently selected for programming
  - Green, it is programmed

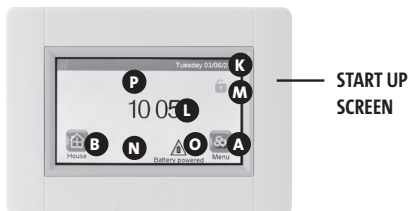
07. Initially, the reduced mode is set for 24 h (15 minute periods). Press the "Comfort"  or "Reduced"  buttons to create the program. The cursor can also be moved by pressing the arrow buttons **2**.
08. Press "Green check" button to confirm these days and repeat until all days are green >> **05**.
09. Once all the days are green, press the "Green check" button.
10. Warning sign, press "Green check" button.
11. Press the "back" button
12. Press the "clock" button
13. Press "Green check" button to confirm.



#### FOR EDIT

01. From the "Start screen", press "Home" button. **B**
02. Press "Current mode" button **3**. (See "Heating Device Management" section, p 74).
03. Press "Program Setting" button **m**
04. >> To edit a created program, press "Edit" button.
05. Select the day you want to change.
06. Do the change.
07. Press "Green check" button.
08. Warning sign, press "Green check" button. If desired, repeat from >> **04**.
09. Press the "back" button
10. Press the "clock" button
11. Press "Green check" button to confirm.

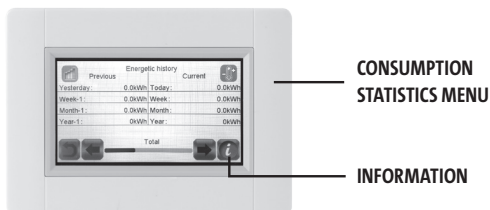
# FOR USERS



- K** Day and date
- L** Displays either time or temperature of a selected room. Change by pressing temp/time value in the center of the screen and then choose which room's temperature you want to display.
- M** Screen lock. Press on the icon and enter the default code **"1066"** or enter the code you have configured in Installation menu >> Screen lock.
- N** Error indicator, only visible when active. Access the list by pressing the icon.
- O** Powered by battery, only visible when disconnected. Touch E3 should be connected to a power supply during normal use.
- B** House/Rooms access (only possible to view, not to change the settings when the screen is locked)
- P** Holiday mode, only visible when active.
- A** To access "Main menu"



- C** Consumption statistics menu
  - Press "heating"
  - Check current or previous consumption period for the whole installation or by room, per day/week/month/year.
  - To present the information graphically, press the "information button"
  - To delete history, press the "trash can" button (long press).



**D** Language setting. The flag of the current language is displayed.

**E** Mode menu

- Use this menu to set all radiators in the house to the same mode.
- Press button **n** until desired mode appears (An “empty button” means that different zones could be in different modes).
- Press the “Green check” button. It will take a few minutes before all units have received the new information.



**F** User settings

- In this menu, it is possible to set
  - Date and time
  - Summer -Winter time settings
  - Temperature and time units.
  - Background Colour
  - Buttons colour
  - Backlight
  - Screen
  - Reset User settings to factory settings.

**G** WiFi.

- If button is grey, wait until it is coloured. Press the button and you may read the IP-address when the unit is connected to the internet via a WiFi-router and the units MAC address. When you pair the Touch E3 to a server, you should type password you receive by mail in “internet access password”. See also “WiFi settings” section, page 77.

**H** Holiday mode

- Define time and date of departure



- Press the "Green check" button
- Define time and date of return
- Press the "Green check" button
- Define a mode to whole installation (See Mode menu **E**).  
To cancel, press so the button is "empty".
- Press the "Green check" button.  
After the start or end time, it will take a few minutes before all units have received the new information.



### **I** Installation (House creation menu)

- House creation (See "Create house" section, p 64)
- Radio pairing (See "pairing radiators" section, p 64)
- Screen lock (See "Other functions for the installer" section, p 76)

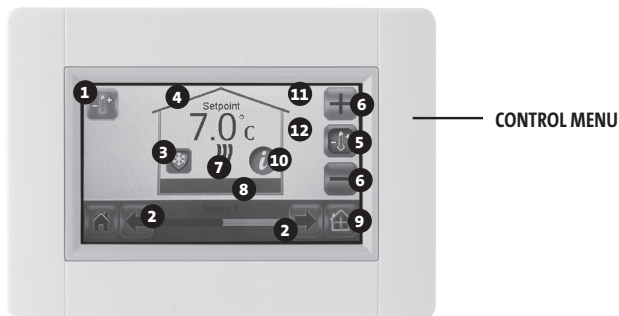


- Delete a device (See "Other functions for the installer" section, p 75)
- Delete all devices (See "Other functions for the installer" section, p 75)
- Identify a device (See "Other functions for the installer" section, p 75)
- Heating Settings (See "Other functions for the installer" section, p 76)



- Wifi settings (See "WiFi settings" section, p 77)
- General factory default (See "Other functions for the installer" section, p 76)
- Update Firmware (See "Other functions for the installer" section, p 76)

## HEATING DEVICE MANAGEMENT



- ❶ Heating button. Could be used for validation of temperature setting to speed up the change.
- ❷ Room selection
- ❸ "Current mode", press to alter mode
- ❹ Set point temperature, or Ambient temperature value.
- ❺ Press to toggle between values in point ❹.
- ❻ Press to increase or decrease the setpoint. Does not need to be validated.
- ❼ Heating indicator (animated when heating)
- ❽ Current room name
- ❾ Quick access to "Room menu"
- ❿ Information button
- ⓫ Only displayed when screen is locked
- ⓬ Shows a "moon" symbol if radiator is in reduced mode by external signal.

# FOR THE INSTALLER AND FOR ADVANCED USERS

## OTHER FUNCTIONS FOR THE INSTALLER

01. Press "Main menu" button **A**
02. Press the "Parameter setting" button **I** (long press)
03. Create house (See "Create house" section, p 6)
04. Radio pairing (See "pairing radiators" section, p 6)
05. **To delete a device**
  - Press "Delete a device" button
  - Press "heating" button
  - Use the arrows to scroll through the list of paired devices.
  - Select the device to be deleted
    - Note: To make sure that the right device is deleted, identify it first (See below)
    - Note: If the first device in a room is deleted, all devices in that room will be deleted.
  - Press "Green check" button to confirm
06. **To delete all devices**
  - Press "Delete all devices" button
  - Press "Green check" button to confirm
  - Press "Red cross" to decline
07. **Identify a device and edit some device information; such as name, power, surface temperature limitations and sequential mode.**
  - Press "Identify a device" button
  - Press the "Radio button"
  - Make the device send a radio message
    - (On Yali, press OK and wait for the backlight to go off)
  - Make a note of the ID-number that is displayed on 3rd line of the screen **>>**
  - To be sure it is right, send a second radio message from the device and compare the ID-number (it could happen that another device coincidentally sends a message at the same time, therefore it is good to repeat this operation).

- If you want to edit device information/settings, press the button with a Red dot (long Press):
  - Device name,
  - Power,
  - Set front panel max surface temperature level.
    - > Press "Heating rate maximum level" rate.
    - > Select P1, P2 or P3. NOTE: the first paired radiator must have the same or higher value than the rest of the radiators in the room, otherwise the energy calculation will be wrong.
    - > Press "Green check" button to confirm.
  - For double radiator, change to sequential control.
    - > Press "Sequential control" button
    - > Select "No" (default setting) if the radiator's front and back panel should be evenly heated.
    - > Select "Yes" if the radiator's front and back panel should be heated sequentially.
    - > Press "Green check" button to confirm.

## 08. Screen lock

- Press "Screen lock" button
- Enter your personalized code (it must contain 4 characters)
- Press "Green check" button to confirm

**Note:** the default code is **1066**

## 09. Heating settings

**Set Minimum and Maximum allowed temperatures in each room.**

- Press "Heating Settings" button
- Press a room button

## 10. WiFi settings (See "WiFi settings" section, p 19)

## 11. General factory default (all updates and user data will be erased except WiFi settings. They are reset under WiFi settings (See "WiFi settings" section, p 19) by pressing the the Red "Reset" button (long press)

- Press "Green check" button to confirm
- Press "Red cross" to decline

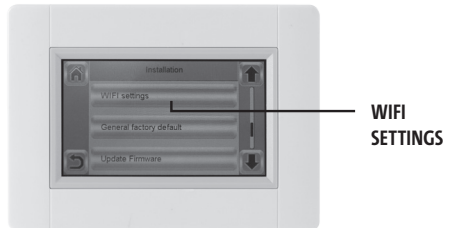
## 12. Update firmware

- Insert SD card with new firmware
- Press "Update firmware"
- Press "Green check" button to confirm
- Press "Red cross" to decline

# WIFI SETTINGS

## CONNECT THE TOUCH E3 TO YOUR WIFI

01. Press "Main menu" button **A**
02. Press the "Parameter setting" button **1** (long press)
03. Select the "WiFi settings" button.



You can then enter the WiFi setting manually or perform a WiFi scan.



Perform a WiFi scan.

01. Press the "Research networks" button. A list of available WiFi networks will be displayed after some time. Repeat at least twice if your desired WiFi network is not displayed. If your desired WiFi network is still not displayed, enter the WiFi settings manually (see below section).
02. Select your desired WiFi network.
03. Select the encryption type of your WiFi network (e.g. WEP, WPA)
04. Enter the key code / password for your WiFi network

Enter the WiFi setting manually

01. Enter your WiFi network name
02. Select the encryption type of your WiFi network (e.g. WEP, WPA)
03. Enter the key code / password for your WiFi network

When your wifi connection succeeds, a green flag should be displayed.  
If needed, the "Reset" button (long press) allows reinitializing your WiFi setting.

## ACCESS TO TOUCH E3 VIA PC

01. Access the TOUCH E3 from <http://www.lvi.eu/clevertouch>  
(In France <http://www.lvi.france.fr/clevertouch>)
02. Create an account.
03. Validate your email.

Request a pairing code to link your Touch E3 to your account. The pairing code (valid 24h) is sent on your email.

By going in the Touch E3 from the "Main menu" to the "WiFi menu", enter the pairing code. The green flag indicates that the Touch E3 is connected. Your Touch E3 should appear after a few minutes on the web page. You can then drive your Touch E3 from everywhere.

## ACCESS TO TOUCH E3 VIA SMARTPHONE

01. Download the free App "CLEVER TOUCH" from Appstore or Google play
02. Create an account.
03. Validate your email.

Request a pairing code to link your Touch E3 to your account. The pairing code (valid 24h) is sent on your email.

By going in the Touch E3 from the "Main menu" to the "WiFi menu", press the "Internet access password" button, and enter the pairing code. The green flag indicates that the Touch E3 is connected. Your Touch E3 should appear after a few minutes in the Clever Touch app. You can then drive your Touch E3 from anywhere.

Connecting your Touch E3 to the app will create data traffic on your router. It will depend on how many devices you have paired to your Touch E3 but it will be between 0,4 and 1,1 Gb/month with the Touch E3 alone. If you continuously are logged in to the app, the traffic will increase to between 1,5 and 2,2 Gb/month. If the amount of data traffic is an issue, it is recommended to log out from the app when not in use.



